



**SAISON  
CULTURELLE**

**2019.2020**

CENTRE CULTUREL JEAN-COCTEAU  
BIBLIOTHÈQUE ANDRÉ-MALRAUX  
THÉÂTRE ET CINÉMA DU GARDE-CHASSE  
CONSERVATOIRE GABRIEL-FAURÉ  
PÔLE ÉVÉNEMENTIEL DE LA DAC





ÉDITO



Cher public,

La Ville des Lilas développe des propositions artistiques et culturelles en vue d'intéresser tous les habitants. Chaque service construit une offre qui vise le partage d'émotions, d'expériences du sensible et du divertissement, et qui contribue à la construction de la pensée, l'élargissement des savoirs et favorise « le vivre ensemble ».

Le Garde-Chasse, théâtre et cinéma, ouvre la saison culturelle 2019/2020 par un spectacle de théâtre d'objets à l'occasion du Forum des associations et poursuit avec des concerts (Lou Doillon, Bertrand Belin...), du théâtre (Duras par Fanny Ardant), de l'humour (Elie Semoun), du clown et de la danse... Au mois d'octobre, le festival jeunesse s'immisce au Garde-Chasse, l'occasion pour la municipalité de soutenir les projets construits entre services municipaux (culture, jeunesse, social, santé, etc.), pour toucher les habitants dans toute leur diversité. Ces rencontres, parfois imprévues, entre les Lilasiens permettent de dessiner les identités du territoire, identités en mouvement permanent.

Cette année, le « volet » cinéma du Garde-Chasse s'ouvre à de nouvelles pratiques et organise des ateliers de création autour des outils numériques. Il poursuit sa mission d'éducation artistique et culturelle, recevant en son sein des scolaires chaque semaine pour un film ou un spectacle.

La culture présentée hors des équipements est indispensable parce qu'elle permet aux équipes d'aller vers les habitants et d'élargir les publics. En été, des séances de cinéma s'exportent au parc Lucie-Aubrac et la bibliothèque invite à des « lectures sous les arbres » au quartier des Sentes.

En janvier 2020, le centre culturel s'associera à la programmation culturelle de la manifestation CULTURES DHIVERS pour proposer un regard inédit sur la culture de la République Démocratique du Congo et son environnement en mutation, après avoir présenté à l'automne les œuvres de l'artiste Eva Jospin autour du motif de la forêt.

La bibliothèque et le conservatoire, équipements régis par Est Ensemble, participent à la saison avec de nombreuses propositions de rencontres autour de la culture scientifique et technique, la lecture, la musique, la danse et l'histoire des arts.

Dans cet ensemble élaboré avec soin par les équipes culturelles, nous espérons que vous aurez envie de vous délecter de quelques propositions artistiques stimulantes tout près de chez vous.

**Camille FALQUE**

Maire-adjointe à l'Action culturelle

**Daniel GUIRAUD**

Maire des Lilas

Premier Vice-président  
du Conseil départemental  
de Seine-Saint-Denis

**BLANCHE NEIGE**

Théâtre d'objets p.14

**PLIEZ UN PAPIER POUR LA PAIX**

Rencontre et Atelier p.76

**BIBLIO'FIL**

Atelier littéraire p.77

**JOURNÉES DU PATRIMOINE**

Visites, balades, rallye en ville p.06

**ATELIER ENERGIES LUDIQUES**

Festival Sciences Infuses p.78

**ATELIER FABRIQUE TON ÉNERGIE !**

Festival Sciences Infuses p.78

**PRODUIRE DE L'ÉNERGIE AUX LILAS**

Festival Sciences Infuses p.78

**IMAGINE-TOI**

Mime, clown p.15

**INCOGNITO**

Festival du Samovar / Clowns p.16

**CARTE BLANCHE DU SAMOVAR**

Festival du Samovar / Clowns p.16

**MEMBRE FANTÔME**

Festival du Samovar / Clowns p.17

**EVA JOSPIN**

Exposition p.60

**LE PONT DU NORD**

Théâtre p.18

**CAFÉ DES PARENTS**

Mois de la petite enfance p.79

**FESTIVAL JEUNESSE**

Arts urbains p.19

**ENTRE CHIEN ET LOUP**

Danse p.20

**JOURNÉOLOGIQUE**

Conférence cercle de généalogie p.66

**PARCOURS DU SPECTATEUR**

Atelier p.47

**BERCEAU-BATEAU**

Mois de la petite enfance p.79

**A L'AVENTURE**

Ciné-concert p.49

**ENTRE-VOIX**

Atelier lecture à voix haute p.77

**VIES DE PAPIERS**Théâtre d'objets  
documentaire p.21**HAPPY BIRTHDAY MR CRUMB !**

Conférence p.68

**AUTOUR DE BABEL**

Théâtre d'objets p.22

**ATELIER PHILO**

p.76

**HIROSHIMA MON AMOUR**

Théâtre p.23

**LA VOIX DE LA BALEINE... ET AUTRES  
CRÉATURES MYSTÉRIEUSES**

Concert p.68

**LA ROUMANIE**

Ciné-conférence de l'ODC p.65

**KONE/DURAND, RISSER/DIABATE,  
SOUMANO/GINIAUX**

Festival Africolor p.24

**LOU DOILLON**

Concert p.25

**BIBLIO'FIL**

Atelier littéraire p.77

**P.P. LES PTITS CAILLOUX**

Théâtre / thriller cartoon p.26

**REBETIKO**

Festival de l'Imaginaire p.27

**LE CONSERVATOIRE  
AU GARDE-CHASSE**

Concert / Danse p.28

**LES SAMARITAINS**

Ciné-conférence de l'ODC p.65

**HARMONIE DE LA GARDE  
RÉPUBLICAINE**

Concert p.29

**CHORALILAS**

Concert de Noël p.69

**MOI AUSSI JE SUIS BARBARA**

Théâtre musical p.30

**ENTRE-VOIX**

Atelier lecture à voix haute p.77

**CULTURES D'IVERS**Coup de projecteur sur  
la République Démocratique du  
Congo p.07**LES DÉSAXÉS**

Master class + concert p.70

**LIGHT PLAY**

Danse p.31

**LE JOUR OÙ J'AI APPRIS  
QUE J'ÉTAIS JUIF**

Théâtre p.32

**ON-TRADE-OFF**

Exposition p.61

**DÉSOBÉIR  
PIÈCE D'ACTUALITÉ N°9**

Théâtre p.33

**BIBLIO'FIL**

Atelier littéraire p.77

**L'EXPRESSIONNISME ALLEMAND  
DANS LES ARTS**

Conférence p.71

**PARCOURS DU SPECTATEUR**

Atelier p.47

**LE GÉNIE DE LA FORÊT**

Conte p.80

**ATELIER PHILO**

p.76

**ELIKIA**

Théâtre p.34

**PORTÉS PAR LES VENTS**Dimanche matin  
au Garde-Chasse p.48**BERTRAND BELIN**

Concert p.35

**GRANDE DICTÉE**Rendez-vous  
intergénérationnel p.80**DÉCROCHER LA LUNE**

Ciné-concert p.49

**LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE  
DU CONGO**

Ciné-conférence de l'ODC p.65

**PETITES HISTOIRES.COM**

Danse p.36

**ENTRE-VOIX**

Atelier lecture à voix haute p.77

**CENTURIO WORKSHOP**

Concert p.72

**LES FRÈRES BRICOLO**

Théâtre d'objets p.37

**ELIE SEMOUN ET SES MONSTRES**

Humour p.38

**NOÉMIE DE LATTRE, FÉMINISTE POUR HOMME**

Humour p.39

**LES ÉTATS-UNIS**

Ciné-conférence de l'ODC p.65

**HORS LIMITES**

Festival littéraire p.82

**BIANCA ARGIMÓN**

Exposition p.62

**ATELIER PHILO**

p.76

**BIBLIO'FIL**

Atelier littéraire p.77

**AUTOUR DE LA TABLE VERTE**

Conférence p.73

**I HOPE**

Danse / Performance p.41

**LE PLUS PETIT CIRK DU BORD DU BOUT DU MONDE**

Cirque p.42

**MARCELO TNS**

Exposition p.64

**ENTRE-VOIX**

Atelier lecture à voix haute p.77

**CARTE BLANCHE À WILFRIED N'SONDÉ**

Rencontre littéraire et musicale p.81

**LES SAGES PAS SAGES**

Dimanche matin au Garde-Chasse p.48

**LES FOURBERIES DE SCAPIN**

Théâtre p.43

**ROBYN ORLIN, CAMILLE ET PHUPHUMA LOVE MINUS**

Atelier + concert p.81

**LIL'ART**

Le rendez-vous des créateurs p.08

**HOM**

Danse / Performance p.44

**MOUNT BATULAO FESTIVAL 1.9.3 SOLEIL**

Conte musical p.45

**BIBLIO'FIL**

Atelier littéraire p.77

**OPÉRATION RÉVISIONS**

Révisions Brevet et Bac p.84

**RENCONTRES CHORÉGRAPHIQUES INTERNATIONALES DE SEINE-SAINT-DENIS**

Danse p.46

**LE CONSERVATOIRE EN FESTIVAL**

Spectacles p.74

**LA MALLE À POÈMES**

Spectacle participatif p.83

**FÊTE DE LA MUSIQUE**

Concerts, danses, chants p.09

**ENTRE-VOIX**

Atelier lecture à voix haute p.77

**BUS - BIENNALE URBAINE DE SPECTACLES**

Arts de la rue p.10

**FESTIVAL PARIS L'ÉTÉ**

Arts, scènes &amp; sun p.10

**LIRE SOUS LES ARBRES PARTIR EN LIVRES**

Lectures p.11

**FESTIVAL CINÉ-JARDINS**

Projection en plein air p.11

THÉÂTRE CINÉMA DU GARDE-CHASSE

CONSERVATOIRE GABRIEL-FAURÉ

BIBLIOTHÈQUE ANDRÉ-MALRAUX

GRANDS RENDEZ-VOUS DE LA SAISON

CENTRE CULTUREL JEAN-COCTEAU



## **CIRQUE / OBJETS / CLOWNS**

Blanche neige	p.14
Imagine-toi	p.15
Incognito	p.16
Carte blanche du Samovar	p.16
Membre fantôme	p.17
Vies de papier	p.21
Autour de Babel	p.22

## **THÉÂTRE / HUMOUR / LECTURES**

Le Pont du Nord	p.18
Hiroshima mon amour	p.23
Moi aussi je suis Barbara	p.30
Le jour où j'ai appris que j'étais juif	p.32
Désobéir – Pièce d'actualité n°9	p.33
Elikia	p.34
Elie Semoun et ses monstres	p.38
Noémie De Lattre, féministe pour homme	p.39
Les fourberies de Scapin	p.43

## **DANSE**

Light Play	p.31
Petites histoires.com	p.36
Le Conservatoire au Garde-Chasse	p.40
I hope	p.41
Hom	p.44
Les rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis	p.46

## **MUSIQUE**

La voix de la baleine... et autres créatures mystérieuses	p.68
Festival Africolor	p.24
Lou Doillon	p.25
Festival de l'Imaginaire	p.27
Le Conservatoire au Garde-Chasse	p.28
Harmonie de la Garde Républicaine	p.29
Concert de Noël	p.69
Les DésAXés	p.70
Portés par les vents	p.48
Bertrand Belin	p.35
Centurio Workshop	p.72
Les sages pas sages	p.48
Robyn Orlin, Camille et Phuphuma loves Minus	p.82

## **JEUNE PUBLIC**

Entre chien et loup	p.20
A l'aventure	p.49
Berceau-bateau	p.79
P.P. Les p'tits cailloux	p.26
Le génie de la forêt	p.80

Décrocher la lune	p.49
Les frères Bricolo	p.37
Le plus petit cirque du bord du bout du monde	p.42
Festival 1.9.3. Soleil	p.45
La malle à poèmes	p.84

## **CINÉMA / CONFÉRENCES / RENCONTRES**

Rendez-vous cinéma	p.50 à 53
Réunion Tupperwatt	
produire de l'énergie aux Lilas	p.78
Café des parents	p.79
Journéalogique	p.66
Ciné-conférences ODC	p.65
Happy Birthday Mr Crumb !	p.68
L'expressionnisme allemand dans les arts	p.71
Autour de la Table verte	p.73
Carte blanche à Wilfried N'Sondé	p.81
Les rendez-vous de la bibliothèque	p.76 – 77

## **EXPOSITIONS**

Eva Jospin	p.60
On-Trade-Off	p.61
Bianca Argimòn	p.62
Marcelo TNS	p.64

## **EVÉNEMENTS**

Journées européennes du Patrimoine	p.06
Festival Jeunesse	p.19
CULTURES D'HIVERS	p.07
Grande Dictée	p.81
Festival Hors Limites	p.83
Lil'Art	p.08
Opération révisions	p.84
Le Conservatoire en festival	p.74
Fête de la Musique	p.09
BUS – Biennale Urbaine de Spectacles	p.10
Festival Paris l'été	p.10
Partir en livre / Lire sous les arbres	p.94
Festival Ciné-jardins	p.11

## **LES + CULTURE**

Eveil/ éducation artistique et culturelle	p.90 – 91
Le numérique comme expérience créative	p.88 – 89
Pratiques amateurs	p.92 – 93
Ateliers pour tous	p.47 – 76 – 77 – 78
Résidences artistiques	p.86 – 87

## **INFOS PRATIQUES**

Calendrier	p.02 et 03
Tarifs et modalités	p.54 à 56
Nous contacter/plan d'accès	p.96

A stylized, high-contrast illustration of a face. The face is composed of thick black outlines and solid teal and light teal areas. The eyes are large and almond-shaped, looking slightly to the right. The nose is a simple vertical line. The mouth is a simple curve. The hair is a thick, braided teal shape. The background is white.

# LES GRANDS RENDEZ-VOUS DE L'ANNÉE

PÔLE ÉVÉNEMENTIEL DE LA DAC  
ESPACE CULTUREL D'ANGLEMONT  
35, place Charles-de-Gaulle - 01 48 46 87 79  
[directionactionculturelle@leslilas.fr](mailto:directionactionculturelle@leslilas.fr)

# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE AUX LILAS

SAMEDI 21 ET DIMANCHE 22 SEPTEMBRE



ÉVÈNEMENT

## VISITES DU FORT

SAMEDI 21 SEPTEMBRE 9H30, 10H45, 12H ET 14H (durée 1h)

Par Thomas Fontaine, historien et auteur du livre *Les oubliés de Romainville*. Avec la collaboration du Ministère des Armées et de l'Office National des Anciens Combattants.

**Inscription au Forum des associations les 7 et 8 septembre 2019, stand pôle événementiel de la DAC puis par téléphone à partir du 9 septembre.**



## REGARDE BIEN LES BÂTIMENTS, À LA DÉCOUVERTE DES MATÉRIAUX DES LILAS

Jeu de piste réalisé par les élèves de la classe de 6<sup>ème</sup>1 du collège Marie-Curie\*

**Deux façons de jouer :**

### DE VISU - JEU DE PISTE ACCOMPAGNÉ POUR TOUS

SAMEDI 21 SEPTEMBRE 14H30  
ET DIMANCHE 22 SEPTEMBRE 11H  
(durée 2h)

Accompagné d'un animateur, vous résoudrez les énigmes du jeu de piste tout en découvrant l'histoire et le patrimoine des Lilas.

Inscriptions obligatoires sur le site [exploreparis.com](http://exploreparis.com) (nombre de places limité)

De Visu continue après les journées du patrimoine. Pour d'autres départs accompagnés, consultez [exploreparis.com](http://exploreparis.com).

*Animations proposées par le Département de la Seine-Saint-Denis et la Ville, en partenariat avec le Comité départemental du tourisme*

### RALLYE LUDIQUE DANS LA VILLE

DIMANCHE 22 SEPTEMBRE ENTRE 14H  
ET 18H30 (dernier départ à 17h)

Découvrez, en famille ou entre amis, l'histoire de la ville à travers ses bâtiments. Mais pour obtenir la précieuse carte, vous devrez d'abord déjouer tout un tas d'énigmes, déchiffrer des codes et ouvrir des cadenas. Une fois la carte en main, il vous faudra encore faire preuve d'observation pour mener à bien votre quête. Prêts ? Un, Deux, Trois, Jouez ! Prévoir dans chaque équipe un smartphone avec un lecteur de QR code et une connexion internet. Rendez-vous sur le parvis de la Mairie.

**+d'infos à partir du 2 septembre : 01 48 46 87 79**



LES ÉLÈVES DE 6<sup>ÈME</sup>1 DU COLLÈGE MARIE-CURIE, AUTEURS DU JEU DE PISTE

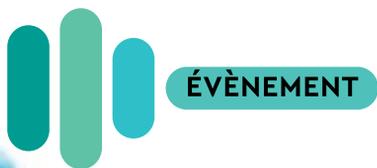
*\* Proposé par la Ville en partenariat avec la Fabrique CultureAmat, usine à projets spécialisée dans la mise en place d'outils de découverte du patrimoine ludo-éducatifs. Avec le soutien du Département*



# CULTURES DIVERSES

MUSIQUE, ARTS PLASTIQUES, THÉÂTRE, CONTES, DANSE ET ART CULINAIRE

JANVIER/FÉVRIER



## BIENVENUE EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO

Coup de projecteur sur la scène artistique et culturelle d'un grand pays qui, malgré les importantes difficultés socio-économiques auxquelles il est confronté, fait preuve d'une capacité de résilience et de résistance grâce à la créativité de ses artistes et à la vitalité de sa population.

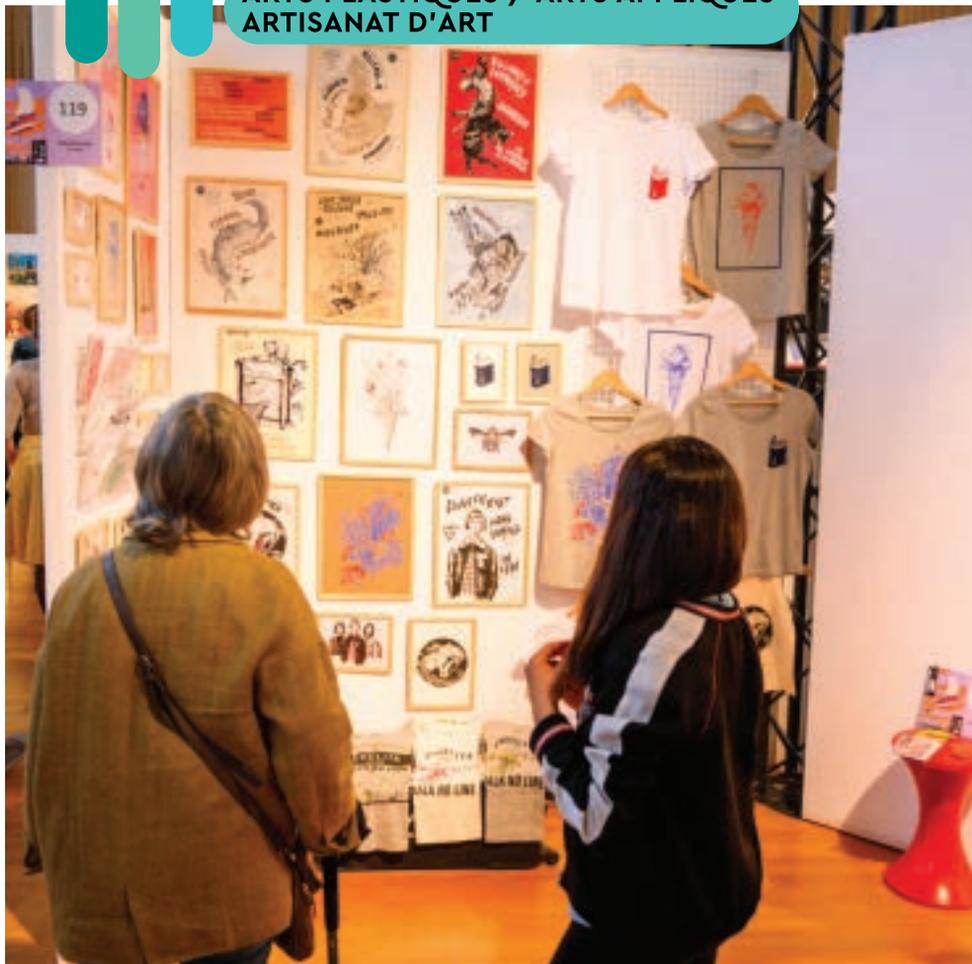
 Avec la complicité des associations et services culturels

# LIL'ART

DU 14 AU 16 MAI

MARCHÉ COUVERT ET THÉÂTRE DU GARDE-CHASSE

ARTS PLASTIQUES / ARTS APPLIQUÉS  
ARTISANAT D'ART



Rendez-vous culturel majeur de la ville des Lilas qui rythme la vie artistique depuis bientôt vingt ans, Lil'Art rassemble chaque année, durant trois jours, plus de 140 créateurs issus des arts plastiques, arts appliqués et artisanat d'art. Des interventions artistiques se déploient également dans la ville avec les « Portes ouvertes » des ateliers d'artistes lilasiens.

Manifestation participative par excellence, Lil'Art valorise également l'engagement de la Ville en matière d'éducation artistique et culturelle et présente les ressources en économie créative du territoire. Place est faite aux projets conduits dans les écoles, collège et lycée.

Une programmation de spectacle vivant ponctue ce rendez-vous convivial où des propositions culinaires régalent les papilles des visiteurs !

Inscriptions en ligne du 20 novembre au 15 janvier : [www.ville-leslilas.fr/blog/lilart/](http://www.ville-leslilas.fr/blog/lilart/)  
+infos : 01 48 46 07 20

# FÊTE DE LA MUSIQUE

SAMEDI 21 JUIN



ÉVÈNEMENT



Le 21 juin c'est le 172<sup>e</sup> jour du calendrier grégorien, le solstice d'été, le jour qui marque l'arrivée de la belle saison mais aussi et surtout le jour de la Fête de la Musique !

Depuis 1982, le 21 juin est synonyme de musique, de fête et de partage. Alors venez nous rejoindre en ce jour de fête musicale ! Musiciens, chanteurs, n'hésitez pas à contacter le pôle événementiel de la Direction de l'action culturelle (01 48 46 87 79 - [actionculturelle@leslilas.fr](mailto:actionculturelle@leslilas.fr)) si vous voulez participer.

## LA VILLE SOUTIENT LES GROUPES DE MUSIQUES ACTUELLES AMATEURS

Vous pouvez postuler pour bénéficier de créneaux de répétitions dans le studio du Triton

Fiche d'inscription à télécharger sur [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

# LES RENDEZ-

## BUS - BIENNALE URBAINE DE SPECTACLES

DÉBUT JUILLET

DANS LES RUES DES LILAS,  
PANTIN, ROMAINVILLE ET DU  
PRÉ SAINT-GERVAIS

La BUS propose une programmation de spectacles accessibles à tous, avec pour ambition de faire de l'espace public un territoire commun, lieu de jeu et de convivialité pour les spectateurs.

Une manifestation à vivre à Pantin et dans les villes partenaires, Les Lilas, Romainville, le Pré Saint-Gervais, autour des arts urbains et circassiens.

*La BUS est pilotée par la Ville de Pantin avec le soutien du Conseil départemental de Seine-Saint-Denis.*



ARTS DE LA RUE > TOUT PUBLIC > ENTRÉE LIBRE

## FESTIVAL PARIS L'ÉTÉ (ART, SCÈNES & SUN)

MI-JUILLET

PARC LUCIE-AUBRAC

Chaque été, le festival vous invite à la surprise en programmant des spectacles ici dans une cour d'école ou de musée, là dans un jardin ou sur une place, peut-être même dans une gare ou dans un gymnase, pour une traversée artistique, sensible et joyeuse, dans tout Paris et sa région. A voir : du théâtre, de la danse, du cirque, de la musique, des performances et installations in situ.



CIRQUE-DANSE > TOUT PUBLIC > ENTRÉE LIBRE

# VOUS DE L'ÉTÉ

## LIRE SOUS LES ARBRES ET PARTIR EN LIVRE

JUILLET / AOÛT

Impulsée par le Centre national du livre (CNL) avec le soutien des bibliothèques et du Salon du Livre et de la Presse jeunesse en Seine-Saint-Denis, la manifestation nationale « Partir en Livre » sort les livres des étagères pour aller à la rencontre des jeunes publics sur leurs lieux et temps de loisirs. À cette occasion, la bibliothèque André-Malraux proposera des programmations hors les murs.



TOUT PUBLIC > ENTRÉE LIBRE

## FESTIVAL CINÉ-JARDINS

FIN AOÛT

PARC LUCIE-AUBRAC

Le festival Ciné-jardins, ce sont 6 soirées de projections en plein air dans les jardins partagés ou parcs du nord-est parisien ! À 19h30, départ des festivités avec un moment convivial de rencontres et d'échanges autour d'un buffet participatif zéro déchet pour ensuite faire place au cinéma à la tombée de la nuit avec une programmation originale de documentaires et fictions sur l'écologie et l'environnement.



CINÉ EN PLEIN AIR > TOUT PUBLIC > ENTRÉE LIBRE



A stylized graphic illustration of a face, possibly a woman's, with large, expressive eyes and a prominent braid running down the center of the face. The colors are primarily light blue, white, and black. The braid is composed of several overlapping loops. The eyes are large and almond-shaped, with a light blue iris and a black outline. The overall style is graphic and minimalist.

**THÉÂTRE ET CINÉMA  
LE GARDE-CHASSE**

181 bis, rue de Paris - Tél : 01 43 60 41 89  
theatredugardechasse@leslilas.fr  
[www.theatredugardechasse.fr](http://www.theatredugardechasse.fr)

# FORUM DES ASSOCIATIONS BLANCHE NEIGE

SCOPITONE ET COMPAGNIE

SAMEDI 7 SEPTEMBRE 12H ET 17H

**HORS LES MURS**  
**PARC GAY**



Baskets, Escarpins, Ballerines ou Mocassins, l'important est de trouver chaussure à son pied et Blanche Neige le sait bien, mais sa belle-mère, la reine, préfère davantage la voir en boîte que dans son miroir, alors elle va s'employer à lui faire prendre ses cliques et ses claques pour rester au pouvoir. Seulement, à force d'user trop de cirage pour briller, on tombe plus rapidement de son piédestal...

Création, mise en scène : **Cédric Hinguët** ; Interprète : **Juan Pino** ; Regard extérieur : **Emma Lloyd** ; Scénographie : **Alexandre Musset**

THÉÂTRE

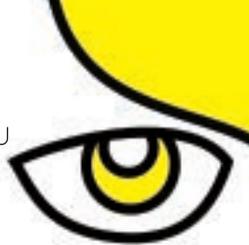
D'OBJETS

TOUT PUBLIC > 20 MIN

© DR

🎯 Jeu-concours sur notre stand au forum des associations : gagnez des places de cinéma ou spectacle en répondant à une simple question ! Tirage au sort en fin de journée.

OUVERTURE DE SAISON  
**IMAGINE-TOI** JULIEN COTTEREAU  
DIMANCHE 29 SEPTEMBRE 17H



MIME



© DR

TOUT PUBLIC DÈS 5 ANS > 1H15 > ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION

*Sa partition spectaculaire se révèle d'une finesse extrême. Télérama TTT*

Avec son personnage atypique, mélange d'un Buster Keaton, d'un Pierrot Lunaire et d'un Charlot qui aurait grandi trop vite, Julien Cottereau nous entraîne dans un spectacle universel qui s'adresse à ce que l'humanité a de plus libre et joyeux : notre enfance, qu'il nous fait retrouver avec émerveillement par le rire et sans un mot.

Interprète : **Julien Cottereau** ; Metteur en scène : **Erwan Daouphars** ; Collaboration artistique : **Fane Desrues** ; Lumière : **Idalio Guerreiro** ; Son : **Morgan Marchand** ; Costume : **Renato Bianchi**

 Dès 16h30, goûter partagé, verre de l'amitié à l'issue du spectacle.

# FESTIVAL DU SAMOVAR

INCOGNITO CIE MAGIK FABRIK

SAMEDI 5 OCTOBRE 16H

HORS LES MURS  
PARC LUCIE-AUBRAC

CLOWN

© Franck Houdboire

TOUT PUBLIC DÈS 6 ANS > 50 MIN > ENTRÉE LIBRE

Ce sont deux imbéciles ; ils regardent passer le monde avec leurs yeux de traviolle ; ils sont là incognitos et comme vous aussi vous êtes là ils vont en profiter ; ils vont s'amuser avec quelques vieilles boîtes quelques bouts de ficelle ; et quelques gamins si y'en a qui traînent ronchons et rigolards idiots mais malins ; ils se moquent de l'autorité et des convenances et s'amusent à casser l'insupportable monotonie du monde...

Régisseur : **Yannick Brisset** ; Costumes : **Mathilde Lecornu** ; Mise en scène : **Alice Wood, Romain Ozenne, Samuel Gardès** ; Comédiens : **Alice Wood, Romain Ozenne**

SUIVI DE...



CLOWN

## CARTE BLANCHE DU SAMOVAR

Carte blanche à la formation professionnelle du Samovar : des numéros clownesques, burlesques et rocambolesques, plein d'une douce et fraîche folie.

Mise en scène : **Franck Dinet, Roseline Guinet**

LE SAMOVAR

DÈS 8 ANS > 1H > ENTRÉE LIBRE > REPLI AU GARDE-CHASSE EN CAS D'INTEMPÉRIES

# FESTIVAL DU SAMOVAR

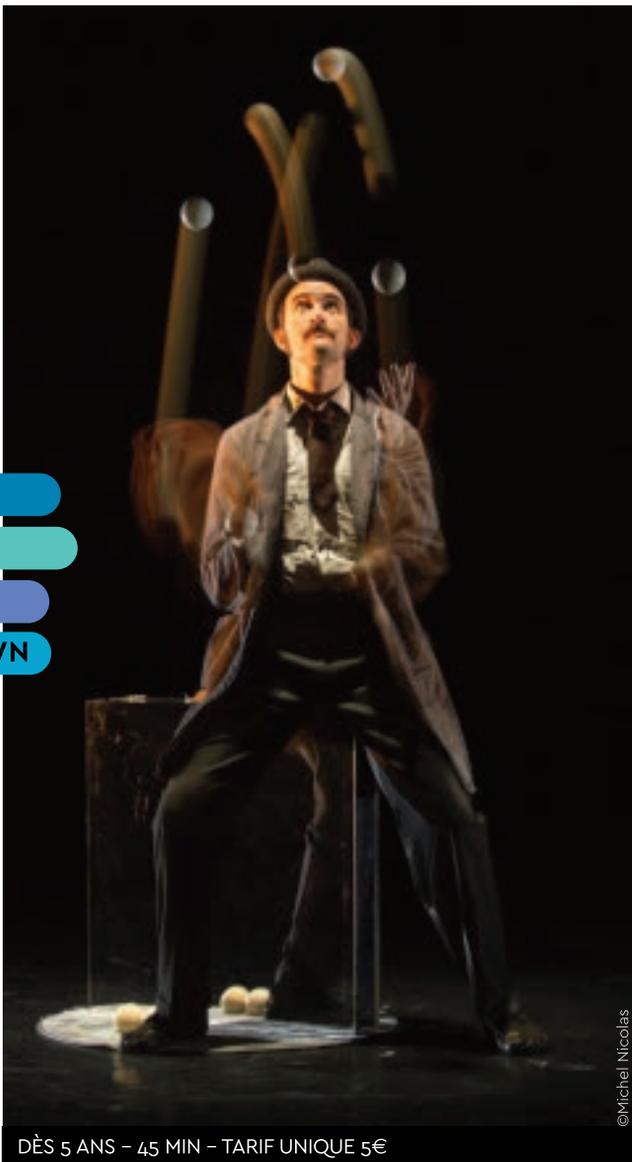
## MEMBRE FANTÔME CIE LONGSHOW

**DIMANCHE 6 OCTOBRE 16H**

Des miroirs, des balles blanches et un corps humain qui se morcelle et se multiplie... Combien le jongleur a-t-il de mains, de pieds, de têtes ? Nicolas Longuechaud s'amuse à nous perdre, à nous faire douter des trajectoires et des reflets. C'est virtuose et c'est magique.

Écriture, interprétation : **Nicolas Longuechaud** ; Lumière : **Claude Mathia** ;  
Regard extérieur : **Ami Hattab**

CLOWN



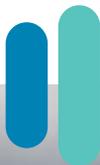
DÈS 5 ANS - 45 MIN - TARIF UNIQUE 5€

©Michel Nicolas

# LE PONT DU NORD

CIE THÉÂTRE A – MARIE FORTUIT / ARMEL VEILHAN

JEUDI 10 OCTOBRE 20H30



THÉÂTRE



© D.R.

DÈS 12 ANS > 1H45 > TARIF DÉCOUVERTE

Comme dans la chanson, un pont s'effondre pendant le bal où Adèle et son frère Octave sont venus danser. Alors, Adèle quitte son Nord natal.

Quand ce soir-là elle attend son frère venu passer un entretien d'embauche, dix ans se sont écoulés depuis le bal. Leur grand-mère vient de mourir. Ressurgissent les terrains de football, l'ombre de la mère, le travail du père, les danses et les terreurs de l'enfance, l'amour inextinguible.

Conception, mise en scène : **Marie Fortuit** ; Avec : **Mounira Barbouch, Antoine Formica, Marie Fortuit, Armel Veilhan** ; Collaboration artistique, dramaturgie : **Clémence Bordier, Catherine Umbdenstock** ; Scénographie : **Louise Sari** ; Musique, son : **Aline Loustalot** ; Lumières : **Jacques-Benoît Dardant** ; Vidéo **François Weber**

 Compagnie soutenue par la Ville des Lilas et le Département de Seine-Saint-Denis dans le cadre d'une résidence de territoire de 2016 à 2018

# FESTIVAL JEUNESSE

SAMEDI 12 OCTOBRE DÈS 18H

Une soirée en deux temps avec un concert de T2r et son rap qui oscille entre mélodies puissantes, balades captivantes et gros sons pop-urbains ainsi qu'une battle : 4 groupes de danse semi-professionnels, accompagnés de musique live, s'affronteront pour le titre de la « meilleure chorégraphie Festival jeunesse 2019 ».



ARTS URBAINS

CONCERT



 Soirée organisée par le service jeunesse et le Garde-Chasse

Restauration assurée par la Junior association « Mille et une couleurs »

DÈS 11 ANS > 1H30 > TARIF UNIQUE 5 €

# ENTRE CHIEN ET LOUP

CIE KIVUKO

MERCREDI 16 OCTOBRE 16H

JEUDI 17 OCTOBRE 9H30 ET 10H45 (SCOLAIRES)



DANSE



Quand il fait à peine trop sombre pour distinguer les ombres, et qu'il fait encore trop clair pour que tout s'efface, c'est à ce moment de la tombée de la nuit, *Entre chien et loup*, que tout commence. Dans un voyage poétique, à la lisière d'une forêt, la lune côtoie le soleil et le chien surprend le loup. Le duo traverse les paysages, mute et se métamorphose, sans animosité, chacun accepte ses différences dans une semi obscurité laissée ouverte aux rêveries.

Chorégraphie, conception : **Christina Towle** ; Interprétation : **Caroline Ducrest, Miguel de Sousa** ; Musique : **Paki Zennaro** ; Scénographie, lumières : **Anne Palomeres** ; Costumes : **Cécile Fraysse**

 Dans le cadre du mois de la Petite enfance / Est Ensemble  
Atelier parents-enfants animé par Christina Towle sur réservation (+infos p.47)



DÈS 3 ANS > 30 MIN > TARIF EN FAMILLE

# VIES DE PAPIERS

ET LA BANDE PASSANTE

JEUDI 7 NOVEMBRE 20H30



THÉÂTRE D'OBJETS DOCUMENTAIRE



©Thomas Faverjon

DÈS 11 ANS > 1H20 > TARIF DÉCOUVERTE

*Bouleversant ! Télérama TTT*

Un jour de brocante, à Bruxelles, Benoît Faivre et Tommy Laszlo tombent sur un album de photos de famille exceptionnel. Les clichés reflètent les souvenirs d'une femme née en 1933 en Allemagne, de son enfance jusqu'à son mariage en Belgique.

Qui est cette personne prénommée Christa ? Pourquoi nos deux artistes se sentent-ils aussitôt liés intimement à l'album ? En quoi le destin de cette immigrée leur rappelle-t-il la trajectoire de leur grand-mère à chacun ? C'est le début d'une vaste enquête.

Avec : **Benoît Faivre, Tommy Laszlo** ; Écriture : **Benoît Faivre, Kathleen Fortin, Pauline Jardel, Tommy Laszlo** ; Direction Artistique : **Benoît Faivre, Tommy Laszlo** ; Regard extérieur : **Kathleen Fortin** ; Prise de vues : **Pauline Jardel** ; Musique : **Gabriel Fabing** ; Lumières : **Marie-Jeanne Assayag-Lion** ; Costumes : **Daniel Trento** ; Construction : **Marie Jeanne Assayag-Lion, Olivier Gaille, David Gallaire, Thierry Mathieu, Daniel Trento**

# AUTOUR DE BABEL

Variations autour du mythe de la Tour de Babel  
pour acteurs et objets CIE À

**JEUDI 14 ET VENDREDI 15 NOVEMBRE 20H30**

VENDREDI 15 NOVEMBRE 14H (SCOLAIRES)



En s'emparant du mythe vertigineux de la Tour de Babel, la Compagnie À continue à fouiller la question de l'altérité, qui est au cœur de toutes ses créations. Au plateau, 5 interprètes (comédiens, danseur, marionnettiste, musiciens), issus de différentes cultures, font résonner ce mythe aujourd'hui à la manière d'un cabaret céleste polyglotte.

Mise en scène : **Nicolas Alline et Dorothée Saysombat** ; Interprétation : **Benoit Hattet, Scott Koelher, Jocelyne Nzunga dite Mbembo, Alessandro Sabatini** ; Accompagnement dramaturgie : **Paola Rizza** ; Musique : **Yuka Okazaki** ; Lumière, régie : **Rodrigue Bernard** ; Constructions : **Nicolas Alline, Guillaume Cassar, Margot Clavières** ; Travail graphique, iconographique : **Guillaume Cassar**

En coréalisation avec le Théâtre au fil de l'eau - Ville de Pantin

DÈS 12 ANS - 1H15 - TARIF UNIQUE 5€

# HIROSHIMA MON AMOUR

FANNY ARDANT

DIMANCHE 17 NOVEMBRE 17H



THÉÂTRE



©Carole Bellaïche

DÈS 14 ANS > 1H > TARIF CLASSIQUE

*Évidence d'une rencontre, celle de l'œuvre de Marguerite Duras, de sa langue, de sa phrase, de son style, avec Fanny Ardant, sa voix unique, son timbre, ses inflexions sophistiquées. Le Figaro*

*Hiroshima mon amour* est le scénario écrit par Marguerite Duras pour le film d'Alain Resnais sorti en 1959. Bien que retraçant la rencontre entre une Française et un Japonais à Hiroshima quelques années après la bombe atomique, *Hiroshima mon amour* est surtout le cri du souvenir d'un amour brûlant, scandaleux et déchirant, que cette femme connut avec un soldat allemand à Nevers pendant la seconde guerre mondiale.

Avec : **Fanny Ardant**

# FESTIVAL AFRICOLOR

## VARIATIONS MALIENNES

PIERRE DURAND / YACOUBA KONÉ - EVE RISSER / NAÏNY DIABATÉ  
CHÉRIF SOUMANO / SÉBASTIEN GINIAUX

JEUDI 21 NOVEMBRE 20H30



©Clément Reboul

TOUT PUBLIC > 1H30 > TARIF CLASSIQUE

Trois duos exceptionnels pour cette soirée toute en virtuosité qui symbolise la relation historique entre Africolor et les artistes maliens.

Yakouba Koné et Pierre Durand ouvriront le bal pour un « tribute to Moriba Koïta », griot du festival entre 1989 et 2016, qui, de son paradis, doit encore bien rire de nos soirées maliennes. Ensuite, une autre grande première, le récital piano-voix d'Eve Risser et Naïny Diabaté qui promet d'être un moment important dans l'histoire des musiques maliennes. Enfin, autre écriture, autre rencontre, le duo tout en agilité et en humour de Sébastien Giniaux et Cherif Soumano, quand kora, guitare et violoncelle dialoguent ...

Avec les duos : **Pierre Durand / Yakouba Koné** (guitare), **Eve Risser** (piano) / **Naïny Diabaté** (chant), **Chérif Soumano** (kora) / **Sébastien Giniaux** (violoncelle)

# SOLILOQUY LOU DOILLON

JEUDI 28 NOVEMBRE 20H30

CONCERT DEBOUT  
PLACEMENT LIBRE



CONCERT



Un monologue, c'est lorsqu'on parle tout seul à l'adresse de quelqu'un. Un soliloque, c'est lorsqu'on se parle à soi-même. Visiblement, Lou Doillon avait beaucoup de choses à se dire, mais par chance elle a aussi voulu les partager avec nous, les mettre en musique, les jeter en pâture à certains des producteurs français les plus audacieux et franchir une nouvelle étape dans une carrière de chanteuse qui ne cesse d'étonner.

Voici donc *Soliloquy*, troisième album d'une auteure/compositrice qui n'aime rien tant que bousculer ses habitudes, fuir le confort, remettre en jeu ses trophées chèrement acquis.

Chant : **Lou Doillon**

TOUT PUBLIC > 1H30 > TARIF CLASSIQUE

*L'artiste tourne le dos au folk dépressif et sort « Soliloquy », un troisième album plus pop, apaisé et radieux. Les Inrockuptibles*

# P.P. LES PTITS CAILLOUX

CIE LOBA – ANNABELLE SERGENT

**MARDI 3 DÉCEMBRE 20H**

14H (SCOLAIRES)



**THÉÂTRE / THRILLER CARTOON**



©DR

DÈS 8 ANS > 1H > TARIF EN FAMILLE

*P.P. les p'tits cailloux* questionne la notion de fratrie, de place choisie ou imposée dans la famille, et sonne un air de rébellion ! Une histoire vieille comme le monde, un récit déjanté sur fond de langue décapante, un pied de nez jubilatoire à nos imageries traditionnelles.

Quel enfant n'a jamais redouté d'être abandonné par ses parents ? Et qui n'a pas rêvé de les abandonner à son tour, par vengeance, par dépit, par envie d'en finir avec l'enfance ?

Conception, interprétation : **Annabelle Sergent** ; Écriture : **Annabelle Sergent & Vincent Loiseau** ; Mise en scène : **Anne Marcel** ; Lumière : **Patrick Touzard** ; Son : **Oolithe** ; Costume : **Michèle Amet**

# FESTIVAL DE L'IMAGINAIRE

## REBETIKO REBETIEN

JEUDI 5 DÉCEMBRE 20H30

CONCERT



©Montzoureas

TOUT PUBLIC > 1H15 > TARIF DÉCOUVERTE

Née dans les années 1920 au Pirée, le port d'Athènes, le rebetiko est une musique populaire, à l'origine un écho des gens clandestins, des marginaux et des déracinés.

Rebetien renoue avec la tradition acoustique, ouverte aux influences, du rebetiko : les créations de ces quatre musiciens accueillent des sonorités des îles grecques, d'Istanbul ou des Balkans.

En combinant leur large instrumentarium au gré de leurs expérimentations, et en se laissant libres d'improviser, les Rebetien cultivent un style singulier, et des atmosphères autant mélancoliques et romantiques que dynamiques et dansantes.

Violon, luth baglama : **Giannis Zarias** ; Chant, accordéon : **Avgerini Gatsi** ; Chant, bouzouki : **Fotis Vergopoulos** ; Chant, guitare : **Kostis Kostakis**



Restaurations aux saveurs grecques au bar du théâtre.

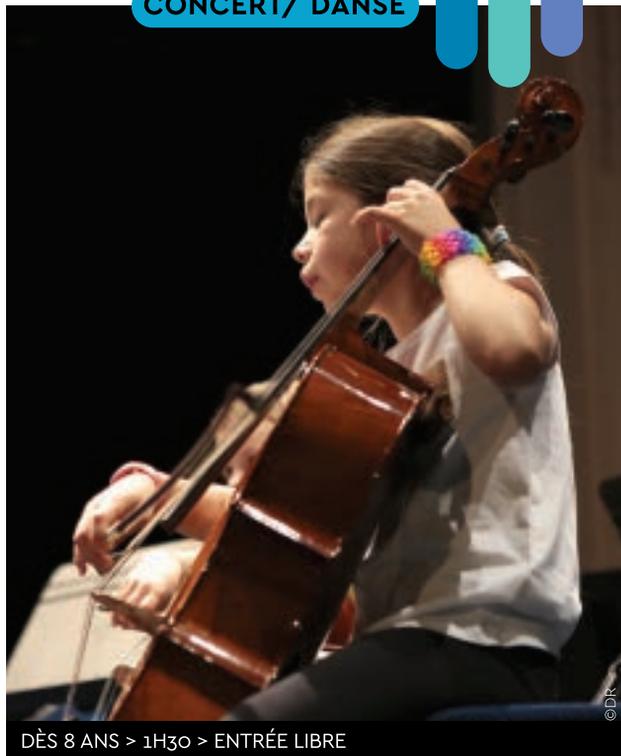
**avantage  
abonné.e.s**

Assistez aux balades du concert autour d'un verre.  
+ informations, inscriptions  
01 43 60 15 17

# LE CONSERVATOIRE AU GARDE-CHASSE

MARDI 10 DÉCEMBRE 20H30

CONCERT/ DANSE



DÈS 8 ANS > 1H30 > ENTRÉE LIBRE

Les élèves du conservatoire Gabriel-Fauré investissent la scène du Garde-Chasse pour une soirée pleine de surprises.



# HARMONIE DE LA GARDE RÉPUBLICAINE

JEUDI 12 DÉCEMBRE 20H30



CONCERT



TOUT PUBLIC > 1H > TARIF CLASSIQUE

Créé en 1848, l'orchestre de la Garde républicaine est aujourd'hui composé de cent vingt musiciens professionnels issus des Conservatoires Nationaux Supérieurs de Paris et de Lyon.

Dirigé depuis 1997 par le colonel François Boulanger et son adjoint le lieutenant-colonel Sébastien Billard, l'orchestre de la Garde républicaine peut se présenter sous différentes formations : orchestre d'harmonie, orchestre à cordes, orchestre symphonique, quatuor à cordes.

L'orchestre d'harmonie revient au théâtre du Garde-Chasse avec un programme où l'on pourra entendre de très belles pages de musique française agrémentées d'un petit tour musical d'Europe.

# MOI AUSSI JE SUIS BARBARA

JEUDI 19 DÉCEMBRE 20H30



THÉÂTRE MUSICAL



©Pauline Thomas

DÈS 14 ANS > 1H20 > TARIF CLASSIQUE

*On reste bluffé par la présence et la force d'incarnation de Pauline Chagne en Barbara. Le Monde*

C'est la pièce d'une famille dévastée : la mère, les enfants, le père absent. Le mensonge, l'hypocrisie, l'aveulement, les solitudes...

Tout explose ici, dans cette petite cuisine où une mère cuisine, cuisine et cuisine encore pendant que le fils se mure dans le silence, une fille se découpe et une autre décide qu'elle est Barbara...

C'est une pièce grinçante, qui joue des désastres intimes. Les répliques sont là, malignes, voltigeuses, drôles et féroces. Les chansons de Barbara sont là également pour chanter leur monde. Ou tenter au moins de le ré-enchanter...

---

Auteur : **Pierre Notte**, idée originale **Pauline Chagne** ; Chansons : **Barbara, Pierre Notte** ; Mise en scène : **Jean-Charles Mouveaux**, assisté d'Esther Ebbo ; Avec : **Pauline Chagne, Chantal Trichet** ou **Valérie Vogt, Vanessa Cailhol** ou **Barbara Lamballais, Augustin Bouchacourt, Clément Walker-Viry** au piano ; Lumières : **Pascal Noël** ; Scénographie : **Jean-Charles Mouveaux** ; Musique : **Clément Walker-Viry** ; Costumes : **Bérengère Roland**

# LIGHT PLAY CIE KIVUKO

MARDI 14 JANVIER (SCOLAIRES)

MERCREDI 15 JANVIER 10H



DANSE



©DR

DÈS 2 ANS > 30 MIN > TARIF EN FAMILLE

*Light play*, c'est l'histoire d'un petit garçon fasciné par les ombres et lumières qui dansent autour de lui. Petit à petit, il se met en mouvement et commence à danser avec son ombre jusqu'à ce qu'il plonge dans l'écran... à la rencontre de son double ! Il se retrouve alors au cœur d'un incroyable voyage musical et dansé !

Chorégraphie, Conception : **Christina Towle** ; Interprétation : **Miguel de Sousa** ; Création multimédia : **Cédric Natio**

# LE JOUR OÙ J'AI APPRIS QUE J'ÉTAIS JUIF

JEAN-FRANÇOIS DÉREC

JEUDI 16 JANVIER 20H30



©Philippe Hanoula

DÈS 14 ANS > DURÉE 1H > TARIF CLASSIQUE

*Sans jamais chercher l'effet facile, Jean-François Dérec fait rire et émeut, une heure durant. Du grand art.*  
**Télérama TT**

L'action se passe à Grenoble. J'ai 10 ans. Christine, 11 ans, me propose de me montrer ses seins si je baisse mon pantalon. Je suis timide, je décline la proposition. Elle me lance : « Je sais pourquoi tu ne veux pas me le montrer. Parce que tu es juif et que tu as le zizi coupé en deux ! »

Le ciel m'est tombé sur la tête. Ma mère était-elle au courant qu'elle avait mis au monde un enfant juif ? Devais-je lui dire ? Comment arrêter d'être juif et devenir un vrai Grenoblois comme tout le monde ? C'est la petite histoire qui raconte la Grande.

De, avec : **Jean-François Dérec** ; Mise en scène : **Georges Lavaudant** ; Lumières : **Georges Lavaudant, Cristobald Castillo-Mora**

# DÉSObÉIR

PIÈCE D'ACTUALITÉ N°9  
CIE LES CAMBRIOLEURS - JULIE BERÈS

JEUDI 23 JANVIER 20H30



THÉÂTRE



©Axelle de Russé

DÈS 11 ANS > DURÉE 1H15 > TARIF DÉCOUVERTE

*Un spectacle fort et édifiant.* **Causette**

Quatre jeunes femmes, filles, petites-filles ou arrière-petites-filles d'immigrés, se racontent dans une pièce de théâtre composée à partir de leurs témoignages. Elles ont moins de 25 ans et leur culture française se mêle à celle de la Kabylie, de l'Iran, de la Turquie et du Cameroun.

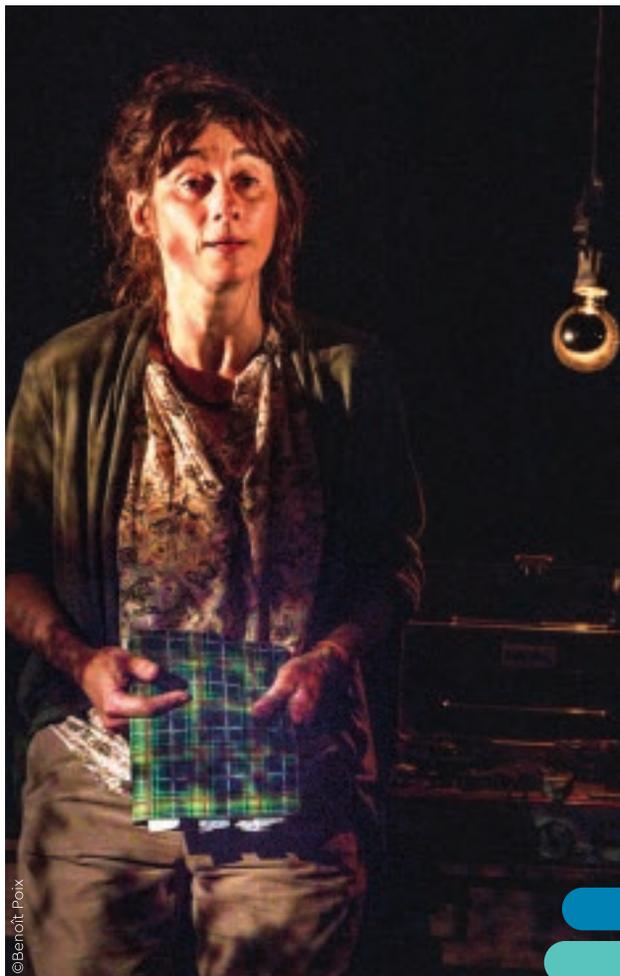
Un jour, elles ont dû désobéir, dire non, pour vivre pleinement qui elles sont. De leur lien à la famille, de leur rapport à la tradition, la religion et l'avenir, sont nés des récits, drôles ou douloureux, orchestrés en une polyphonie féminine.

Conception, mise en scène : **Julie Berès** ; Dramaturgie : **Kevin Keiss** ; Jeu, création : **Lou-Adriana Bouziouane, Charmine Fariborzi, Hatice Ozer, Séphora Pondi** ; Texte : **Kevin Keiss, Julie Berès, Alice Zeniter** ; Chorégraphique : **Jessica Noita** ; Scénographie : **Marc Lainé, Stephan Zimmerli** ; Costumes : **Elisabeth Cerqueira** ; Son : **David Segalen** ; Lumières : **Laïs Foulc** ; Vidéo : **Christian Archambeau**

# ELIKIA CIE TOURNEBOULÉ

JEUDI 30 JANVIER 20H

14H (SCOLAIRES)



Elikia et Joseph, deux enfants soldats, fuient un camp de rebelles. Après plusieurs mois dans la forêt, ils trouvent refuge dans un hôpital où Angelina, infirmière, les prend en charge. Dans ce monologue inédit de Suzanne Lebeau, Angéline nous raconte l'histoire de ces enfants avec qui elle a noué un lien intime. Elle dit son refus de céder à la folie des adultes qui entraînent des enfants dans la guerre.

Un hommage aux centaines de milliers de jeunes qui se battent aujourd'hui dans le monde, en Syrie, en Afrique ou ailleurs.

Mise en scène : **Marie Levavasseur** ;  
Assistanat mise en scène : **Gaëlle Moquay** ;  
Jeu : **Fanny Chevallier, Stéphane Delaunay** ;  
Création son : **Mattieu Delaunay, Martin Hennart** ;  
Lumière, régie : **Martin Hennart** ;  
Construction : **Olivier Sion** ;  
Costumes : **Mélanie Loisy**.

Pour Elikia : Témoignage, **Fanny Chevallier**,  
avec **Margot Daudin Clavaud**

Atelier d'écriture pour tous  
(+ infos P.47)

Dans le cadre de **CULTURES DHIVERS**

DÈS 11 ANS > DURÉE 1H > TARIF EN FAMILLE

THÉÂTRE

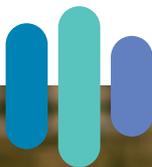
*La mise en scène dépouillée donne une intensité extrême au texte très frontal de Suzanne Lebeau.*

**La nouvelle république**

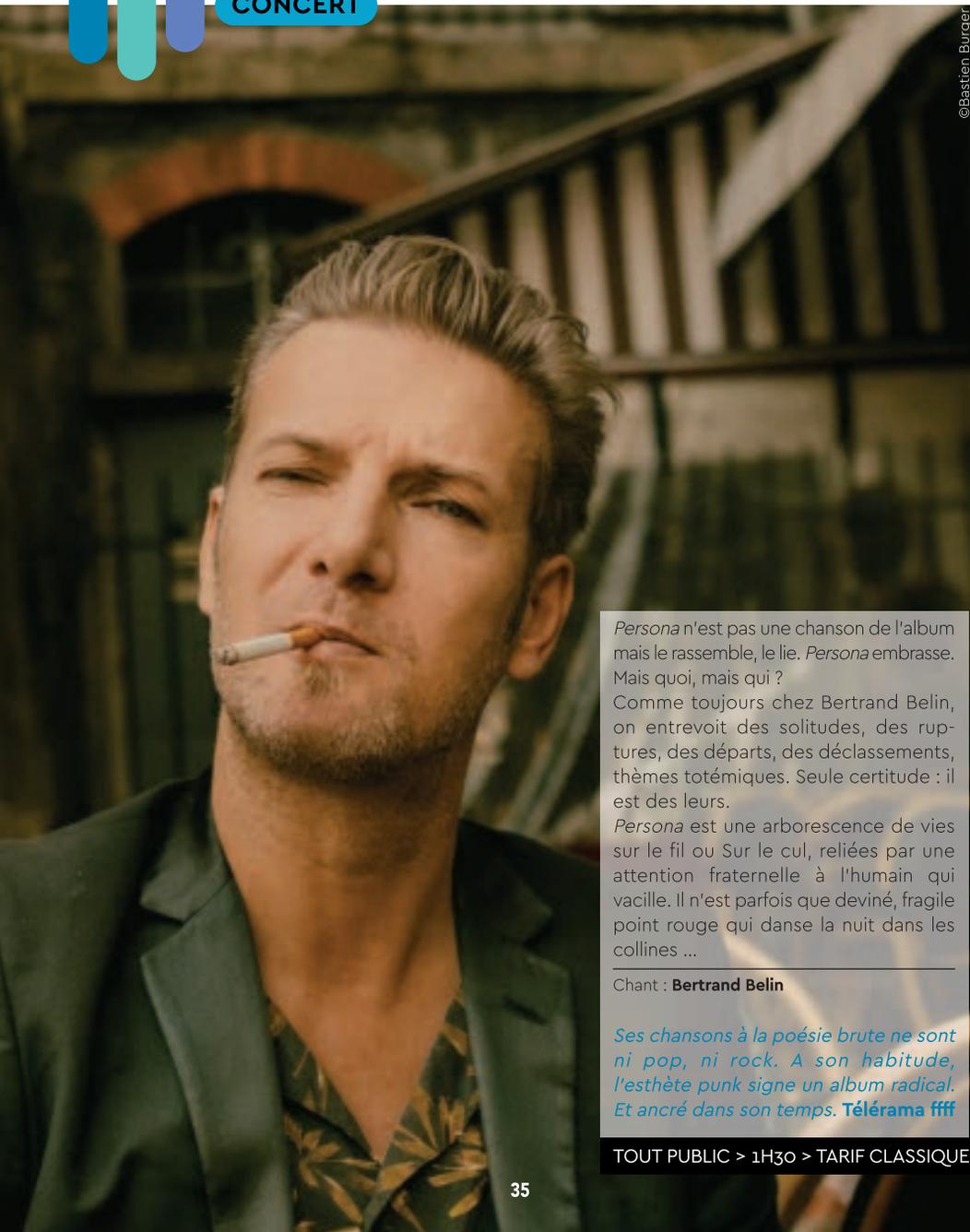
# PERSONA BERTRAND BELIN

JEUDI 6 FÉVRIER 20H30

ASSIS / DEBOUT  
PLACEMENT ASSIS SUR  
RÉSERVATION



CONCERT



©Bastien Buiger

●●● THÉÂTRE ET CINÉMA DU GARDE-CHASSE

*Persona* n'est pas une chanson de l'album mais le rassemble, le lie. *Persona* embrasse. Mais quoi, mais qui ?

Comme toujours chez Bertrand Belin, on entrevoit des solitudes, des ruptures, des départs, des déclassements, thèmes totémiques. Seule certitude : il est des leurs.

*Persona* est une arborescence de vies sur le fil ou Sur le cul, reliées par une attention fraternelle à l'humain qui vacille. Il n'est parfois que deviné, fragile point rouge qui danse la nuit dans les collines ...

Chant : **Bertrand Belin**

*Ses chansons à la poésie brute ne sont ni pop, ni rock. A son habitude, l'esthète punk signe un album radical. Et ancré dans son temps. Télérama ffff*

TOUT PUBLIC > 1H30 > TARIF CLASSIQUE

# PETITES HISTOIRES.COM

CIE ACCRORAP - KADER ATTOU

JEUDI 27 FÉVRIER 20H30



DANSE HIP HOP



© Yves Petit

TOUT PUBLIC > 1H30 > TARIF CLASSIQUE

*Un spectacle mêlant poésie des images et puissance des corps. Les Echos*

Des pièces courtes qui racontent ou pas des histoires qui évoquent le cinéma burlesque et sont ponctuées de petites touches d'humour qui viennent rythmer les envolées chorégraphiques, de manière libre, légère, poétique et affranchie des codes.

Les choses de la vie tout comme l'actualité nourrissent depuis toujours le travail de Kader Attou. Passer d'une histoire à l'autre, sauter du coq à l'âne, mélanger performance, émotion, musicalité dans un spectacle plutôt burlesque, voilà l'enjeu.

---

Chorégraphie : **Kader Attou** ; Lumières : **Fabrice Crouzet** ; Costumes : **Nadia Genez** ; Scénographie : **Guillaume de Baudreuil** ; Collaboration théâtrale : **Mohamed Guellati** ; Interprétation (alternance) : **Kader Attou, Thô Anothai, Abdennour Belalît, Pierre Bolo, Laurent Kong A Siou, Nicolas Majou, Hichem Serir Abdallah**

# LES FRÈRES BRICOLO

LA WAIDE CIE

MARDI 3 MARS 9H30, 10H45 ET 15H (SCOLAIRES)

MERCREDI 4 MARS 10H

Les Frères Bricolo sont de joyeux constructeurs qui inventent des bâtisses à base de briques et de broques musicales.

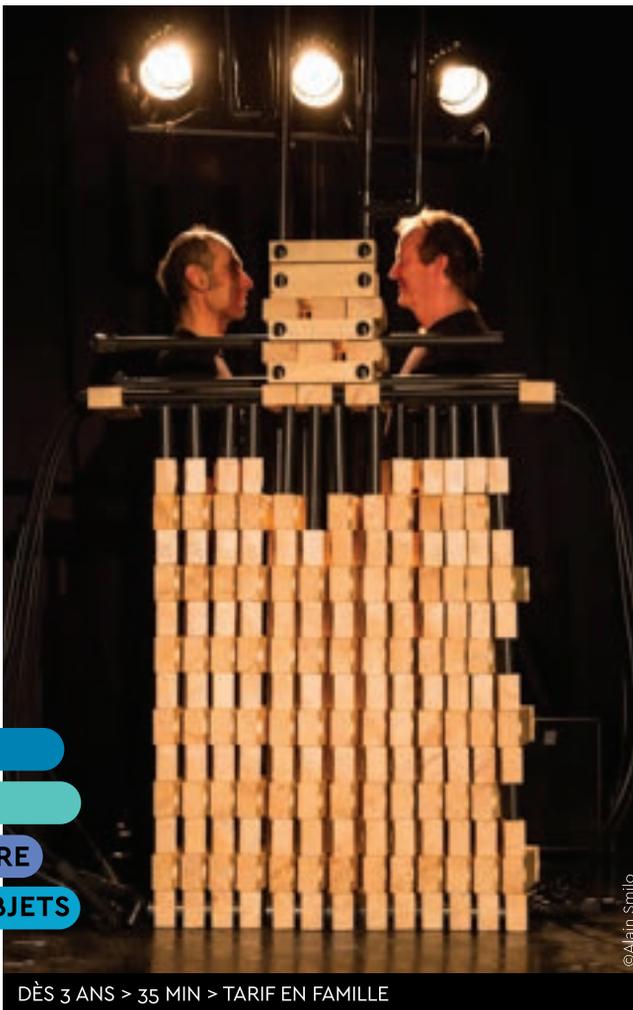
Au beau milieu d'une construction en perpétuel mouvement, dans un univers sonore à l'architecture surprenante, ils se jouent des murs, dansent avec les mots, faisant sonner briques, ardoises et tuyaux.

Entre théâtre d'objet, spectacle musical et performance clownesque, cette pièce nous emmène au-delà des codes dans un spectacle intime, sensible et teinté d'une douce fantaisie burlesque.

Conception, jeu : **Frédéric Obry et Jean-Luc Priano** ; Idée originale : **Frédéric Obry** ; Conception structure : **Jean-Luc Priano** ; Mise en scène : **Florence Goguel** ; Lumières, ébénisterie : **Patrice Balandreaud** ; Création flûtes harmoniques : **Nicolas Bras**

THÉÂTRE

D'OBJETS



DÈS 3 ANS > 35 MIN > TARIF EN FAMILLE

*Un jeu de construction, qui, outre sa beauté et l'ingéniosité de la structure, propose un univers burlesque proche de l'enfance.*

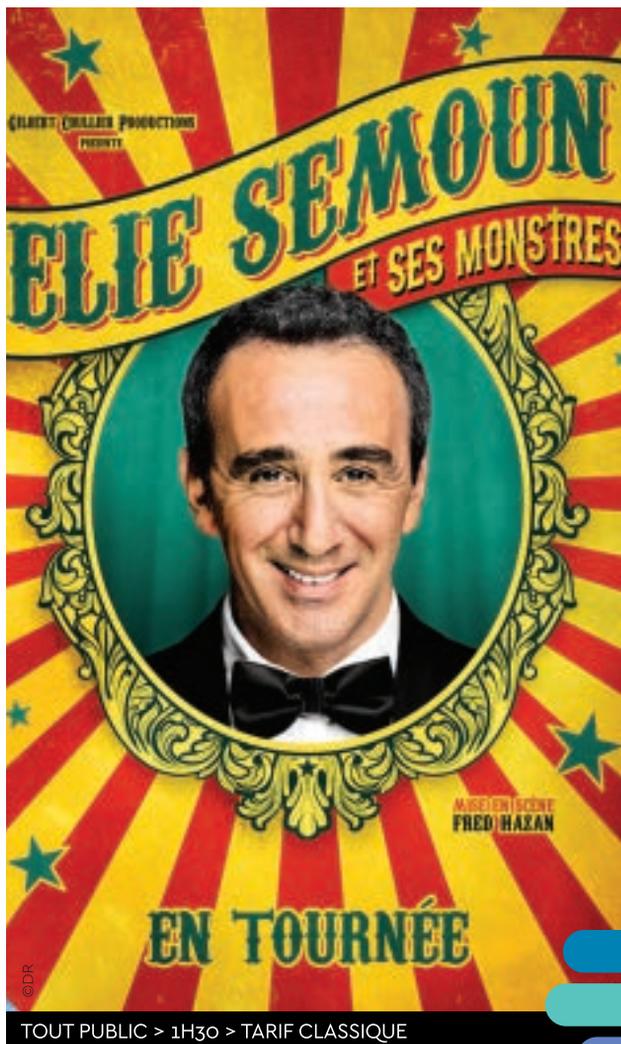
**Télérama sortir**

©Alain Smilo

# ELIE SEMOUN ET SES MONSTRES

EN ACCORD AVEC GILBERT COULLIER PRODUCTIONS

JEUDI 5 MARS 20H30



Faire connaître Wagner et la danse des canards au public, danser une valse avec l'urne de sa mère, vous faire découvrir un Tinder pour racistes, confier des enfants à un djihadiste repent, retrouver Xavier le handicapé enfin heureux, sortir du coma au bout de trente ans, tenter de reconquérir sa femme après quinze ans d'infidélité....

Ce ne sont que quelques thèmes du nouveau spectacle d'Elie Semoun qui va chercher des sujets toujours plus originaux, plus profonds, plus spectaculaires et surtout plus humains.

Les monstres : c'est lui, c'est nous !

Avec : **Elie Semoun**. Spectacle co-écrit avec **Nans Delgado** et sa complice de trente ans **Muriel Robin**.

Avec France 2, Rire & Chansons et 20 Minutes

# NOÉMIE DE LATTRE, FÉMINISTE POUR HOMME

MARDI 10 MARS 20H30

THÉÂTRE / HUMOUR



TOUT PUBLIC > 1H25 > TARIF CLASSIQUE

*Un spectacle sur le féminisme, bienveillant, sincère, souvent drôle et même très émouvant parfois.*  
**Causette**

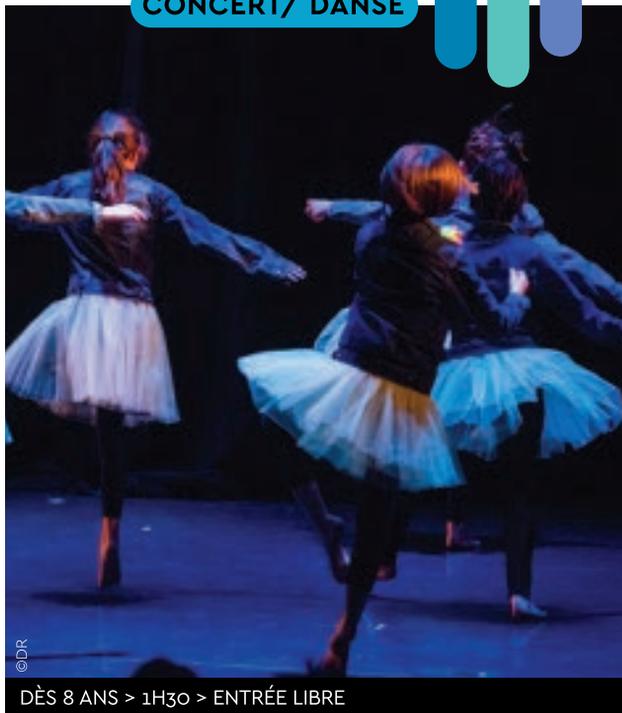
Comment rester féministe en porte-jarretelle ! Entre théâtre, cabaret et tribune, entre confession, stand up et manifeste. Noémie de Lattre a des faux seins. Elle danse, change souvent de couleur de cheveux et écrit des lettres d'insultes aux « gros cons » des rues ; elle parle des hommes et des femmes, aux hommes et aux femmes ; elle parle de carrière, de famille, de publicité, de sexe et de quotidien ; elle porte des robes fourreaux, des talons de 12 cm et des décolletés plongeants. Et pourtant, Noémie de Lattre est féministe !

Écriture, interprétation : **Noémie de Lattre** ; Mise en scène : **Tristan Petitgirard, Lionel Erdogan, Violaine Arzac, Mikael Chirinian, Ludivine de Chastenet** ; Soutien : **Grégoire Gouby, SDD Alexandra Henry** ; Décor : **Capucine Grou-Radenez** ; Costumes : **Jackie Tadeoni** ; Lumières : **Cyril Manetta** ; Chorégraphies : **Kiki Béguin, Mehdi Kerkouche, Daniella Rajschman**

# LE CONSERVATOIRE AU GARDE-CHASSE

MERCREDI 25 MARS 19H

CONCERT/ DANSE



Les élèves du conservatoire Gabriel-Fauré investissent la scène du Garde-Chasse pour une soirée pleine de surprises.



**avantage  
abonné.e.s**

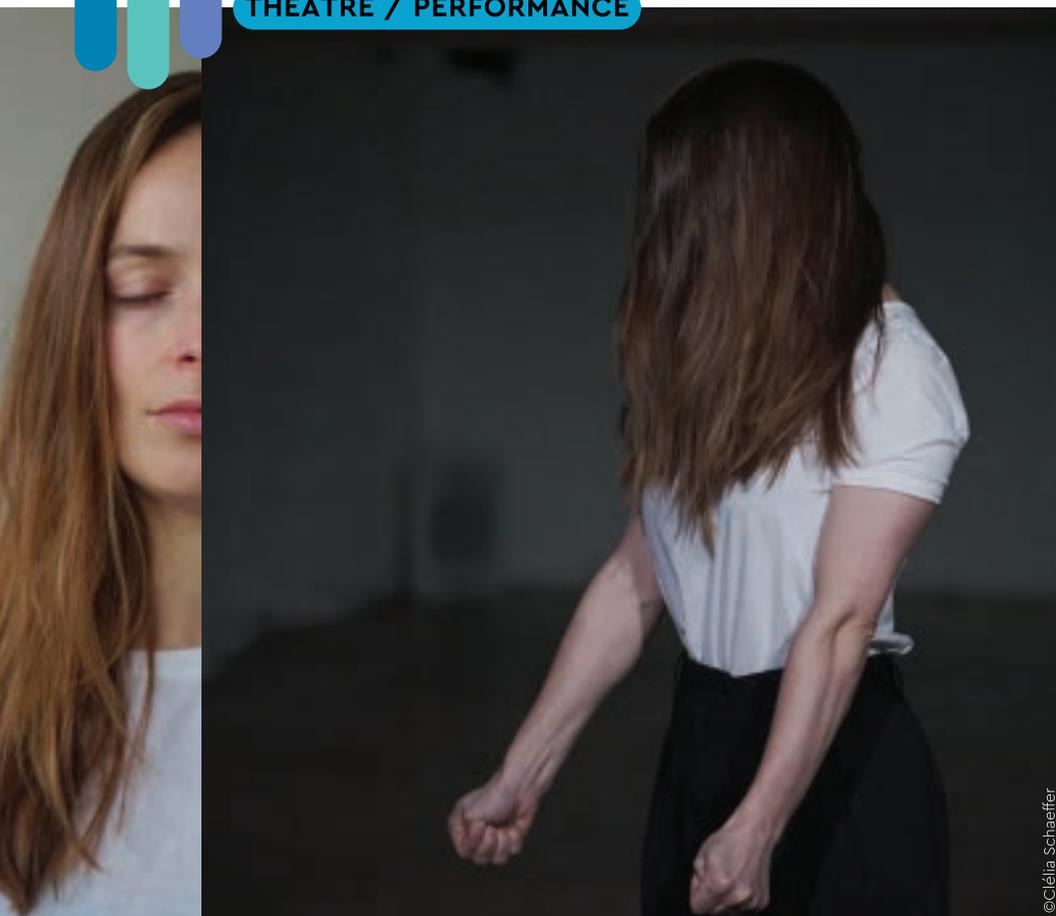
Découvrez les coulisses du  
spectacle autour d'un verre.  
+ informations, inscriptions  
01 43 60 15 17

# I HOPE

GROUPE KAROL KAROL

JEUDI 2 AVRIL 20H30

THÉÂTRE / PERFORMANCE



©Clélia Schaeffer

*I hope* tente de faire le portrait insaisissable de son interprète. Ce travail sur l'art du portrait, portrait réel, portrait fictif, est un croisement de mémoires de différentes personnes, une collection de strates et de rémanences, traversée par des questions d'identité, d'image fictionnelle de soi-même, de blessure secrète, d'imagerie sociale normée de la femme. Ce n'est pas un autoportrait, mais plutôt une somme de portraits scéniques, où une femme est dévoilée dans sa multiplicité, opaque, invertie. C'est une exploration parcellaire, entre théâtre et danse.

Projet : **Caroline Breton, Charles Chemin** ; Mise en scène : **Charles Chemin** ; Création sonore, performance live : **Dom Bouffard** ; Objets scéniques : **Robin Chemin** ; Lumières : **Charles Chemin, Sacha Daniel**, Assistante : **Alice Stern** ; Conseil scénographique : **Adrian Damian** ; Conseil dramaturgique : **Nils Haarmann** ; Jeu : **Caroline Breton**

*Une partition déroutante et passionnante, une chorégraphie épurée. Pariscope*

DÈS 14 ANS > 1H > TARIF DÉCOUVERTE

# LE PLUS PETIT CIRK DU BORD DU BOUT DU MONDE

CIE OPOPOP

MERCREDI 22 AVRIL 16H / JEUDI 23 AVRIL (SCOLAIRES)



Quelque part, au bord du bout du monde, il existe un caillou en lévitation, un monde parallèle, léger, loufoque, aérien où le temps est suspendu...

Cette petite planète, maintenue en équilibre par un être mi-homme mi-caillou va être bousculée par l'arrivée tempétueuse d'une étrange jongleuse. Elle insufflera un vent de liberté sur ce microcosme. Ce spectacle sans parole met au service de la narration, exploits circassiens, magies et bricoles. Une invitation au voyage.

Mise en piste : **Karen Bourre, Julien Lanaud** ; Regard extérieur : **Markus Schmid** ; Manipulation cailloux, dressage hula hoop : **Karen Bourre** ; Lumières : **Julien Lanaud** ; Caillou culbuto : **Eclectic scéno** ; Clairon, bigophone : **Adèle Petiden**

CIRQUE

©Adèle Petiden

DÈS 3 ANS > 35 MIN > TARIF EN FAMILLE

# LES FOURBERIES DE SCAPIN

CIE LES GÉOTRUPES

JEUDI 30 AVRIL 20H30  
14H (SCOLAIRES)

THÉÂTRE



©Alain Fontery

●●● THÉÂTRE ET CINÉMA DU GARDE-CHASSE

DÈS 10 ANS > 1H50 > TARIF CLASSIQUE

*Les Géotrupes trouvent en Molière un compagnon idéal pour un théâtre populaire et festif ; un spectacle allègre et joyeux !* **La Terrasse**

Comme une échappée belle, la pièce de Molière ramène le théâtre à sa plus simple expression, le langage et les mots suffisent à mettre le monde en critique. Jeunesse contre barbons, gaieté contre mélancolie, amour contre calcul. Par-dessus tout ça, conduisant la mascarade, Scapin, malicieux valet, va déployer toute son ingéniosité pour tirer d'affaire les jeunes gens car il est l'ami incarné du peuple.

Mise en scène : **Christian Esnay** ; Collaboration artistique : **Jean Delabroy** ; Avec : **Belaid Boudellal, Pauline Dubreuil, Gérard Dumesnil, Rose Mary D'orros, Jean Boissery, Christian Esnay, Jacques Merles** ; Scénographie : **François Mercier** ; Lumière : **Bruno Goubert** ; Costumes : **Rose Mary D'orros** ; Son : **Regis Sagot**

**HOM** GROUPE FLUO  
VENDREDI 15 MAI 19H

**HORS LES MURS**  
PARVIS  
DU GARDE-CHASSE

DANSE, PERFORMANCE



©Clara Masson

TOUT PUBLIC > 50 MIN > ENTRÉE LIBRE

*Hom* pour Heart of the Matter est un spectacle à la croisée de la danse, des arts visuels et des arts du cirque. Le point de départ est de créer un dialogue chorégraphique et sculptural autour de notions d'équilibre, de construction et de réalisation.

*Hom* réunit un danseur-constructeur, une comédienne, un musicien en live et une sculpture à assembler. La sculpture s'apparente à un mobile, ou plus spécifiquement à un stable du fait que le point central d'équilibre part du sol.

Comédienne : **Marie Arlais** ; Alternance : **Céline Challet** ; Musique : **Raphael Riolland** ; Aide écriture chorégraphique : **Anne Reymann** ; Costumes : **Mya Finbow** ; Conseiller conception, réalisation sculpture : **Bertrand Malbaux** ; Regard extérieur : **David Rolland**



Dans le cadre de la manifestation Lilart (voir p.8)

# FESTIVAL 1.9.3 SOLEIL

## MOUNT BATULAO MARYSE

MARDI 19 MAI



CONTE MUSICAL



©DR

DÈS 9 MOIS > 30 MIN > TARIF EN FAMILLE



*Mount Batulao* est un concert expérience mêlant les légendes philippines et leur univers onirique, à celui de la petite enfance. *Mount Batulao* est une ouverture vers l'imaginaire pour un langage universel et réinventé, axé sur les émotions primitives et le développement des sens et sensations.

Avec : **Marie-Christine Laurel** (violon, voix), **Marie-Rose Laurel** (harpe, voix) ; Scénographie : **Pierre Ranzini**

# LES RENCONTRES CHORÉGRAPHIQUES INTERNATIONALES DE SEINE-SAINT-DENIS

JEUDI 4 ET VENDREDI 5 JUIN 20H30  
+ SCOLAIRES

REN  
CON  
TRES  
INTERNATIONALES  
DE SEINE-SAINT-DENIS

DANSE

Les Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis présentent une vingtaine de chorégraphes dans plusieurs théâtres de la Seine-Saint-Denis.

Rendez-vous incontournable de la danse dans le paysage de la création contemporaine, le festival décline un large panorama d'écritures chorégraphiques en invitant des artistes émergents comme confirmés. Une programmation riche et audacieuse de la scène internationale où la création artistique est l'un des enjeux de la rencontre du public avec les œuvres.

TOUT PUBLIC > 1H  
TARIFS SPÉCIFIQUES



# PARCOURS DU SPECTATEUR

**nouveau**

DES ATELIERS AUTOUR  
D'UNE SÉLECTION DE SPECTACLES DE LA SAISON

## CRÉATION D'UNE CHANSON À GESTES (parents-enfants)

AUTOUR DU SPECTACLE  
ENTRE CHIEN ET LOUP (VOIR P.20)

**MERCREDI 16 OCTOBRE 17H**

Au départ, l'exploration de la respiration au travers d'exercices ludiques. Puis un échauffement vocal pour travailler le crescendo/ dé-crescendo des différentes vibrations, des voyelles.

Ensuite il s'agira de chanter le couplet, les gestes du spectacle *Entre chien et loup* s'ajoutant progressivement et s'adaptant au rythme de la chanson. Petit à petit, le chant laissera place à la danse.

## ÉCRITURE/JEU (tout public)

AUTOUR DU SPECTACLE ELIKIA  
(VOIR P.34)

**SAMEDI 25 JANVIER À 10H**

Au départ, un temps d'écriture pour donner la parole simplement et permettre d'exprimer son univers et les questions qui nous animent sur le sujet. Imaginer un arbre, un village, un soldat...

Puis écrire la liste des choses auxquelles dire non et la liste des choses qui nous sont essentielles. Rédiger une lettre à un enfant soldat en découvrant sa photo. Décrire son pays idéal.

Enfin, partager avec le groupe ce qui a été imaginé et écrit.



©DR

Atelier réservé aux personnes qui assistent au spectacle. Gratuit sur réservation au 01 43 60 15 17

# TOUT AU LONG



DIMANCHE MATIN AU GARDE-CHASSE

## PORTÉS PAR LES VENTS

DIMANCHE 2 FÉVRIER 11H



DÈS 6 ANS > 1H > TARIF EN FAMILLE  
(GRATUIT -18 ANS)

Une plongée dans le répertoire original du quintette à vent, formation appréciée par les compositeurs du XX<sup>e</sup> siècle pour sa diversité de timbres et sa virtuosité. Découvrez ou redécouvrez les pièces ludiques et théâtrales de Richard Goldfaden (*The story of the woodwind family*) ou de Luciano Berio (*Opus number zoo*) parmi tant d'autres.

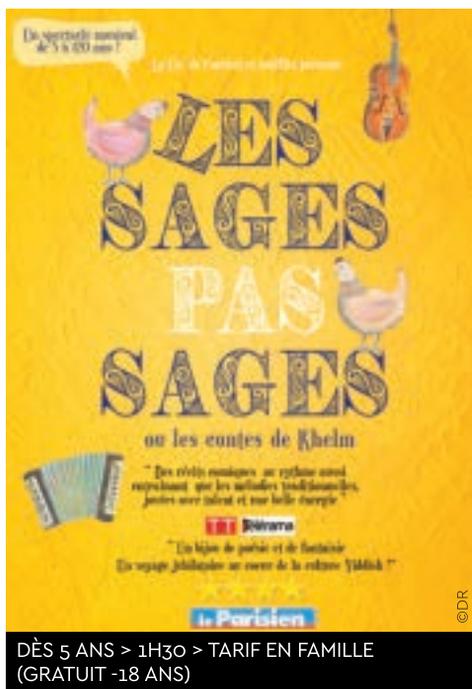
Flûte traversière : **Julie Weber** ; Clarinette : **Olivia Leblanc** ; Hautbois : **Olivia Vitelli** ; Cor : **Emmanuel Dijoux** ; Basson : **Alexandre Billard**

 En partenariat avec le conservatoire Gabriel-Fauré

## LES SAGES PAS SAGES

CIE DE L'ARCHET ET SOUFFLET

DIMANCHE 26 AVRIL 11H



DÈS 5 ANS > 1H30 > TARIF EN FAMILLE  
(GRATUIT -18 ANS)

Entraînés par les mélodies klezmer, une découverte de la ville de Khelm et ses habitants : héros joyeux, naïfs ou rusés, les Khelmer sont-ils sages ou fous ? Des histoires pleines d'humour, de tendresse et de musique, de la confiture-poison à l'accordéon, en passant par l'enfant-poulet et les bébés cuillères, on se régale de la folie de ces sages pas sages.

Mise en scène, comédienne violoniste : **Blandine Lordan** ; Comédien accordéoniste : **Guillaume Lainé**

 En partenariat avec le centre culturel Jean-Cocteau

# DE L'ANNÉE



CINÉ-CONCERT

## À L'AVENTURE

MERCREDI 23 OCTOBRE 10H30

Partir à l'aventure c'est très amusant, mais ça peut aussi faire un peu peur. Bébé tigre, hibou ou éléphant, les animaux de ce programme ne manquent pas de courage : ce sont de vrais explorateurs qui s'en vont découvrir le monde et voler de leurs propres ailes !

Avec : **Anne Frèches** (Voix, chant), **Xavier Leloux** (multi-instrumentiste et compositeur)



DÈS 3 ANS > 40 MIN > TARIF UNIQUE 3,50 €

## DÉCROCHER LA LUNE

MERCREDI 12 FÉVRIER 10H30

À la lumière de la lune et des étoiles, la nuit devient le terrain de jeux d'un écureuil perché sur son arbre, d'un petit bonhomme curieux ou de petits loups farceurs. De drôles d'aventures dans cinq films poétiques avec étoiles plein les yeux garanties !

Avec : **Nicolas Stoica**, **Jonathan Leurquin**



DÈS 18 MOIS > 40 MIN > TARIF UNIQUE 3,50 €

# LE GARDE-CHASSE, CÔTÉ

Un CINÉMA classé ART ET ESSAI, où découvrir des films d'actualité, français ou étrangers en version originale, de patrimoine, des documentaires, des films d'animation...

## LES RENDEZ-VOUS RÉGULIERS DU CINÉMA



©DR

**Cinéma ouvert du vendredi au mardi toute l'année et toute la semaine en période de vacances scolaires. Lundi dédié aux accueils scolaires.**

### SÉANCES P'TITS CINÉPHILES

Films d'animation pour les enfants à partir de 2/3 ans. Pendant les vacances, certaines séances s'accompagnent d'un goûter ou d'ateliers manuels de fabrication d'images.

**Samedi matin et/ou dimanche après-midi**

### CINÉ JEUNES PARENTS

Films d'actualité pour le parent accompagné de son tout-petit (jusqu'à 10 mois) avec son et lumières adaptés, matériel de puériculture à disposition. Accueil thé/café.

**Un vendredi sur 2 à 10h - Séances accessibles au tout public**

### CINÉ-CAFÉ SÉNIORS

Films d'actualité choisis en partenariat avec le club des Hortensias. Echange avec la projectionniste autour d'un thé-café.

**RDV mensuel vendredi à 14h**

### CINÉ-RENCONTRES/DÉBATS

Films d'actualité, programmes de courts-métrages ou cartes blanches dédiées à un réalisateur, en sa présence ou celle de l'équipe artistique du film. Projection suivie d'un débat en salle, verre de l'amitié à l'issue.

**RDV mensuel samedi à 20h**



### CINÉ TAPAS

Chaque 3<sup>e</sup> vendredi du mois, le bar du Garde-Chasse vous propose son assiette de tapas (restauration légère) accompagnée d'une boisson à prix d'amis. N'hésitez plus et pensez à réserver !

*En partenariat avec Le Petit bonheur, cantine des Lilas*

# CINÉMA

## VISITE DE LA CABINE DE PROJECTION

**Une plongée dans l'histoire du cinéma et de ses métiers**

Vous êtes féru de cinéma, et avez toujours rêvé de lancer un film depuis la cabine de projection, alors cette visite est pour vous ! Deux fois par an, le Garde-Chasse vous propose de découvrir l'envers du décor avec un passage par la cabine et de nombreuses surprises.

> **Tout public :**

**Sam. 7 déc. 18h** > visite suivie d'un apéro partagé

> **En famille dès 5 ans :**

**Sam 7 mars 15h** > visite suivie d'un goûter partagé et un atelier surprise

**Plus d'infos : 01 43 60 15 17**



## QUARTIER LIBRE

**Des courts-métrages programmés en avant-séances**

Quartier libre réinvestit les quelques minutes qui précèdent votre long métrage. Un projet culturel innovant – au service des salles de proximité et des spectateurs – qui donne accès à une centaine de films variés, libres et inventifs !

Une initiative de Cinémas 93, Réseau des cinémas publics et associatifs de la Seine-Saint-Denis.



## FESTIVAL REPÉRAGES 3<sup>E</sup> ÉDITION

**DU 30 JANVIER AU 2 FÉVRIER**

Mise à l'honneur des premiers longs et moyens métrages de réalisateurs prometteurs.

« Repérages » propose des rencontres organisées autour de films en compétition, des ateliers, des courts métrages projetés en avant-séances, des après-midi festifs à la découverte des métiers du cinéma.

Dans les cinémas d'Est Ensemble (le Cin'hoche, le Cinéma André-Malraux, le Magic Cinéma, le Méliès, le Ciné 104, le Trianon), auxquels s'associe le Garde-Chasse.





# LE CINÉMA

## COMME LIEU DE DÉTENTE ET DE CRÉATIVITÉ



### ATELIER MAPPING

pour les 7-12 ans

Le vidéo-mapping est une technique permettant de projeter des vidéos ou de la lumière sur des structures en volume. Les enfants sont chargés de colorier, scanner, pour ensuite projeter leur création.

**Vacances de la Toussaint**

### FABRICATION DE FILMS COURTS EN PAPIER DÉCOUPÉ

pour tous

Pour réaliser des films courts avec appareils photos numériques ou téléphones portables, paires de ciseaux, feutres, dessins, collages etc. Les films réalisés seront projetés en salle en avant-séance.

**Vacances de printemps**

### CINÉ-GOÛTERS

Un temps de partage autour d'un goûter gourmand pour parler de cinéma, poursuivre l'échange et parler des films vus, avec un atelier ludique pour bricoler ensemble.

**Une fois par vacances**

### CINÉ-CONCERTS

Une programmation accessible dès 18 mois : musique et cinéma se rencontrent pour le plus grand bonheur des petits et grands.

(voir programmation p.49)

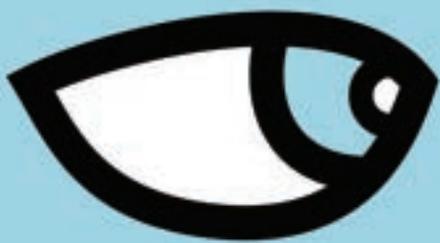
**Deux fois par saison**

### Les partenaires du cinéma

Cinémas 93, L'Agence des cinémas de recherche d'Ile-de-France (Acrif), L'Observatoire de la diversité culturelle, le réseau des cinémas EPT Est Ensemble, Afcae, Télérama, Benshi.



# INFOS PRATIQUES



## RÉSERVATION SUR PLACE

**Mardi, Jeudi, vendredi, samedi de 14h à 19h**  
**Mercredi et dimanche de 15h à 18h**

+ d'infos : [www.theatredugardechasse.fr](http://www.theatredugardechasse.fr)  
01 43 60 41 89 ou par mail [theatredugardechasse@leslilas.fr](mailto:theatredugardechasse@leslilas.fr)

## RÉSERVATION TELEPHONIQUE

Toute réservation téléphonique devra être réglée dans un délai d'une semaine, par chèque à l'ordre du Trésor public, espèces ou carte bancaire. Passé ce délai, la réservation est annulée.

## RÉSERVATIONS EN LIGNE

Le Garde-Chasse se dote d'une billetterie en ligne, accessible dès la mi-septembre sur son site [www.theatredugardechasse.fr](http://www.theatredugardechasse.fr)

## À NOTER !

- Bar et restauration légère dès 19h30, en partenariat avec Baluchon-À table citoyens, entreprise solidaire d'utilité sociale 
- Vestiaire gratuit et surveillé.
- Parking gratuit Rue Waldeck Rousseau, face à la grille d'entrée du Théâtre.
- Théâtre accessible aux personnes à mobilité réduite. Merci de contacter la billetterie 48h avant.
- Placement numéroté garanti jusqu'à 10 minutes avant le début de la représentation (non assuré en cas d'arrivée tardive)
- Billets non remboursés (possibilité d'échange dans le cadre des abonnements en fonction de la disponibilité des spectacles)
- Enfants de moins de 3 ans non accueillis en salle (hors propositions « très jeune public »).

# LES ABONNEMENTS

## SPECTACLE

**TARIF PLEIN :**  
**4 spectacles**  
**dont 1 « découverte »**  
**= 56€**

**TARIF RÉDUIT :**  
**4 spectacles**  
**dont 1 « découverte »**  
**= 45€**

## LE + :

- - 30% sur les spectacles
- Des rendez-vous privilégiés avec les artistes en résidence, accès aux répétitions ouvertes, rencontres autour d'avant-premières cinéma, etc.
- Programme à découvrir à la rentrée sur notre site
- Des tarifs réduits auprès de nos partenaires : le Samovar, le Triton, les Bergeries, le Théâtre de l'Échangeur, sur présentation de la carte d'abonné



## CINÉMA

Le Garde-Chasse met en vente **un carnet de 5 tickets** au tarif de 25€, soit 5 € la place de ciné ! Valable un an de date à date, uniquement au Garde-Chasse, non nominatif.

**Du côté de l'EPT Est Ensemble, la carte cinéma** fait peau neuve, et fonctionne dans les cinémas Est-Ensemble (Le Cin'Hoche à Bagnolet / Le Magic Cinéma à Bobigny / Le Ciné-Malraux à Bondy / Le Méliès à Montreuil / Le Ciné 104 à Pantin / Le Trianon à Romainville et Noisy-le-Sec). La carte d'abonnement Est Ensemble n'est plus vendue aux Lilas, elle vous donne cependant droit à un tarif réduit à 5€.

# HORS ABONNEMENTS

## SPECTACLE VIVANT

TARIFS	Classique	Découverte
Plein	20,50€ (15€ abonné.e)	15€ (11€ abonné.e)
Réduit * (abonné réduit)	16€ (12€ abonné.e)	12€ (9€ abonné.e)
Super réduit **	9€	8€
Groupe de 10/ Collectivités	13€	10€
Tarif unique	5€	

TARIFS	En famille***
Plein	9€
Réduit *	6,50€

**\*\*\* Profitez du PASS FAMILLE : 6€ la place dès 3 places achetées**

\* Détenteur carte Familles nombreuses, -30 ans, +60 ans, carte d'invalidité 80%, allocation adultes handicapés ou pension d'invalidité de 3ème catégorie

\*\* Etudiants, -18 ans et demandeurs d'emploi. Pour les concerts dimanche matin au Garde-Chasse, gratuit -18 ans  
Sur présentation de justificatifs

Vente en ligne sur le site [www.theatredugardechasse.fr](http://www.theatredugardechasse.fr) ou auprès des revendeurs FNAC, Carrefour, Géant, Magasins U.

## CINÉMA

\* Sur présentation de la carte cinéma Est Ensemble ou d'un carnet de tickets 5 places vendu au tarif de 25 euros et uniquement valable au Garde-Chasse. \*\* Détenteur carte Famille nombreuses, - de 26 ans, +60 ans, allocataires des minimas sociaux, demandeurs d'emplois, porteurs de handicap, groupes de + de 10 personnes.  
Sur présentation de justificatifs

Tarif Plein	6€
Tarif Réduit *	5€
Tarif Super réduit **	4€
Tarif unique séances spéciales (P'tits Cinéphiles, jeunes parents, ciné-rencontres)	3,50€
Groupes scolaires lilasiens	de 2.30€ à 2.50€
Groupes scolaires hors Lilas	2,50€



## CRÉDITS DE PRODUCTION

### **Blanche neige**

Production : Scopitone et cie

### **Imagine-toi**

Production : Caramba

### **Festival du Samovar**

#### **Incognito**

Production : Magik Fabrik

Soutien : DRAC Normandie, ODIA Normandie, Région Normandie, Département de Seine Maritime, Ville de Rouen

### **Festival du Samovar**

#### **Membre fantôme**

Production : Fabienne Tissier

Production déléguée : L'envolée Cirque

Coproduction : Les Migrateurs – Strasbourg

### **Le Pont du Nord**

Production déléguée : Centre Dramatique National Besançon Franche-Comté

Coproduction : cie Théâtre A, Centre Dramatique National Orléans - Centre Val de Loire, Comédie de Béthune - Centre Dramatique National Hauts-de-France, Théâtre du Garde-Chasse - Les Lilas

Soutien : Ministère de la Culture - Drac Bourgogne-Franche-Comté, Plateaux Sauvages – Paris, Théâtre de l'Echangeur - Bagnolet, Théâtre de chambre - 232U - Aulnoye-Aymeries

### **Entre chien et loup**

Coproduction : Réseau Courte-Échelle, DRAC Ile-de-France, Région Ile-de-France, Centre Culturel Le Forum de Boissy-Saint-Léger, studio le Regard du Cygne, Théâtre L'étoile du nord, Mairie de Paris  
Soutien : Les Studios de Virecourt

### **Vies de papier**

Coproduction : Théâtre Gérard-Philipe - Scène conventionnée de Frouard, Marionnettes - Festival international de Neuchâtel, Centre culturel André-Malraux - Scène nationale de Vandoeuvre-les-Nancy, La Méridienne - Scène conventionnée de Lunéville, Espace Jéliote - Scène conventionnée marionnette d'Oloron-Sainte-Marie, Le Carreau - Scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan, Mil Tamm - Projet culturel du Pays de Pontivy,

T-Werk Potsdam, Le Sablier - Pôle des arts de la marionnette en Normandie – Ifs/ Dives-sur-Mer, Moselle Arts Vivants, Ville de Bruxelles - Nuit Blanche, Ville de Metz, Metz Métropole

### **Autour de Babel**

Coproduction : Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes - Charleville-Mézières, Le Mouffetard - Théâtre des arts de la marionnette, Communauté de communes du Haut Béarn - Oloron-Sainte-Marie, Théâtre des Bergeries - Noisy-Le-Sec, Studio-Théâtre - Stains

Soutien : Conseil départemental de Seine-Saint-Denis

### **Hiroshima mon amour**

Production : Les visiteurs du soir

### **Festival Africolor**

Production : Festival Africolor

### **Lou Doillon**

Production : Alias production

### **PP les p'tits cailloux**

Production : Compagnie LOBA

Coproduction, accueil en résidence : Association Nova Villa - Reims, Le Quai - Anger, Le Jardin de Verre – Cholet, Le THV - St Barthélemy d'Anjou, Association Ah ? – Parthenay, Scènes de Pays dans les Mauges – Beaupréau

Soutien : Office National de Diffusion Artistique – Paris, DRAC Pays de la Loire, Conseil Régional des Pays de la Loire, Département de Maine et Loire, Ville d'Angers

### **Festival de l'imaginaire**

Production : Festival de l'Imaginaire

### **Concert Garde républicaine**

Production : Harmonie de la Garde républicaine - Ministère de l'Intérieur

### **Moi aussi je suis Barbara**

Production : Arts & Spectacles Production

Soutiens : Espace Saint Exupéry - Franconville, Théâtre Traversière – Paris, Espace Sorano – Vincennes. Remerciement : Bernard Serf

### **Light play**

Coproduction : Cinéma Public, Théâtre Forum Boissy-Saint-Léger, Conseil Départemental du Val de Marne, Kivuko Compagnie

### **Le jour où j'ai appris que j'étais juif**

Production : Happy prod

### **Désobéir**

Production déléguée : compagnie Les cambrioleurs  
Coproduction : Théâtre de la Commune – CDN Aubervilliers

Soutien : Fonds de dotation Agnès Troublé dite Agnès B., Fijad – Fond d'insertion pour jeunes artistes dramatiques, DRAC et Région Alpes-Côtes d'Azur, Spectacle vivant Bretagne

### **Elikia**

Production : Compagnie Tourneboulé  
Coproduction : Comédie de Béthune - Centre Dramatique Nord Pas-de-Calais

### **Bertrand Belin**

Production : Wspectacle

### **Petites histoires.com**

Production : Cie Accrorap, Théâtre Jean-Vilar - Suresnes, Théâtre de l'Espace - Scène Nationale de Besançon, La Coursive - Scène Nationale de La Rochelle, CNDC Angers, CCN de Franche-Comté - Belfort, Châteauevallon - Scène Nationale

### **Les frères Bricolo**

Production : La Waide Cie  
Soutien : DRAC - Hauts de France, Amiens Métropole Théâtre, Amiens Métropole Théâtre, La Maison du théâtre, Spedidam, Maison du Théâtre - Amiens, Centre Culture Jacques Tati – Amiens, Centre Culturel Nymphéa – Camon, Lutherie Urbaine – Bagnolet, Cie du Porte-Voix – Nanterre, Maison du Développement Culturel - Gennevilliers, Ville de Corbie, Communauté de Commune du Val de Somme, Centre Culturel Léo Lagrange – Amiens, Centre Social et Culturel - Etouvie - Le Safran – Amiens, Maison de l'Enfance – Romainville, Le Diapason - Etouvie

### **Elie Semoun et ses monstres**

Production : Gilbert Coullier Productions  
Avec France 2, Rire & Chansons, et 20 minutes

### **Féministe pour homme**

Production : Atelier Théâtre Actuel et NdLA

### **I hope**

Production : groupe Karol Karol  
Coproduction : Ménagerie de Verre, The Watermill Center-New York  
Soutien : CENTQUATRE-PARIS, Centre National de la Danse, Dans les parages - La Friche-Marseille

### **Le plus petit cirk du bord du bout du monde**

Soutien : Affluences – Réseau bourguignon du spectacle vivant, DRAC Bourgogne – Franche-Comté, Conseil régional Bourgogne France-Comté

### **Les Fourberies de Scapin**

Production : Les Géotrupes, Comédie de Clermont-Ferrand – Scène nationale  
Soutien : DRAC Ile-de-France, Conseil général Hauts-de-Seine

### **Hom**

Production : Groupe Fluo  
Soutien : Echangeur CDCN Hauts-de-France, Les Eclats – pôle artistique pour la danse contemporaine en Nouvelle-Aquitaine, Le Pont Supérieur - Nantes, Grand Atelier - Maison de Quartier Madeleine Champ de Mars - Nantes, Centre Culturel Skriduklaustur - Islande, Centre National de Danse Contemporaine – Angers

### **Mount Batulao – Festival 1.9.3 Soleil**

Coproduction : Traffix Music, Réseau Courte Echelle, File 7, 9-9 bis

### **Ciné-concerts**

Production : Forum des images, Festival Tout-petits cinéma



**CENTRE CULTUREL  
JEAN-COCTEAU**

[www.ville-leslilas.fr/centreculturel](http://www.ville-leslilas.fr/centreculturel)

**ESPACE CULTUREL D'ANGLEMONT**  
35, place Charles-de-Gaulle  
Tél. : 01 48 46 87 80

**ESPACE LOUISE-MICHEL**  
36/38, bd du Général Leclerc  
Tél. : 01 43 60 86 00

# EVA JOSPIN

DU 9 OCTOBRE AU 14 DÉCEMBRE  
ESPACE CULTUREL D'ANGLEMONT

EXPOSITION D'ARTS PLASTIQUES



© Olivier Toggwiller - Courtesy de Eva Jospin et Galerie Suzanne Tarasieva, Paris.

ENTRÉE LIBRE, DU LUNDI AU VENDREDI 10H-20H ; SAMEDI 10H-18H

Célèbre pour ses pièces monumentales en carton, l'œuvre d'Eva Jospin se caractérise par la récurrence du motif de la forêt. Lieu de l'épreuve, du brigandage, voire de l'introspection dans les récits traditionnels, la forêt évoque plutôt à notre époque un espace menacé, un paradis perdu ou artificialisé, dans un contexte de fragilisation des écosystèmes.

De l'arbre au carton, du carton à l'arbre, l'artiste renverse le cycle de transformation industrielle de la nature et instaure, au travers d'un matériau familier et sans qualité esthétique, une réflexion poétique sur la transformation de la nature par l'homme.

[suzanne-tarasieva.com/artist/eva-jospin](http://suzanne-tarasieva.com/artist/eva-jospin)

# ON-TRADE-OFF

DU 16 JANVIER AU 7 MARS • ESPACE CULTUREL D'ANGLEMONT



EXPOSITION D'ARTS PLASTIQUES



Courtesy de On-Trade-Off

ENTRÉE LIBRE, DU LUNDI AU VENDREDI 10H-20H ; SAMEDI 10H-18H

À l'occasion de la biennale CULTURES *DHIVERS*, le centre culturel expose le projet artistique expérimental On-Trade-Off.

Initié par les structures artistiques Picha asbl (République démocratique du Congo) et Enough Room for Space (Belgique), On-Trade-Off réunit un collectif d'artistes autour de recherches communes sur l'extraction du Lithium, l'une des ressources minières les plus prisées de la République démocratique du Congo.

Considéré comme le nouvel « Or noir », le Lithium est utilisé pour la production des batteries de smartphones, d'ordinateurs et de voitures. Son extraction est devenue un enjeu central dans le processus de transition vers une économie « verte » post-fossile.

De l'exploitation locale au marché global, le projet On-Trade-Off interroge la chaîne et les conséquences souvent méconnues de la transformation de ce matériau, en mettant en lumière l'envers du décor du marketing écologique prôné par les grandes multinationales du secteur.

**Artistes du projet On-Trade-Off : Sammy Baloji, Marjolijn Dijkman, Jean Katambayi, Georges Senga, Daddy Tshikaya, Maarten Vanden Eynde. Autres participants à confirmer.**  
**[picha-association.org](http://picha-association.org) / [www.enoughroomforspace.org](http://www.enoughroomforspace.org)**



# BIANCA ARGIMÓN

DU 26 MARS AU 16 MAI • ESPACE CULTUREL D'ANGLEMONT



Lauréate du Prix du dessin contemporain des Beaux Arts de Paris / Guerlain en 2016, Bianca Argimón figure parmi les promesses stimulantes de la scène artistique contemporaine.

Elle fonde son travail sur une analyse subtile et souvent caustique des enjeux politiques et sociétaux de notre époque, en prenant pour point d'accroche des images et informations récoltées dans les médias de masse.

Du dessin à la sculpture, de l'installation à la tapisserie, ses œuvres sont caractérisées par une apparente naïveté. Elles questionnent cependant le regardeur avec une grande finesse, souvent teintée d'humour noir.

[www.biancaargimon.com](http://www.biancaargimon.com)

EXPOSITION

D'ARTS PLASTIQUES

ENTRÉE LIBRE, DU LUNDI AU VENDREDI 10H-20H ; SAMEDI 10H-18H

# MARCELO TNS

## PRIX "COUP DE COEUR" LIL'ART

DU 23 AVRIL AU 13 JUIN • ESPACE LOUISE-MICHEL



EXPOSITION D'ARTS PLASTIQUES



Courtesy de Marcelo TNS

ENTRÉE LIBRE, DU LUNDI AU JEUDI 14-21H.  
VISITE EN DEHORS DES HORAIRES D'OUVERTURE : 01 43 60 86 00

Jeune photographe lilasien élu « prix coup de cœur » par le public de Lil'Art 2019, Marcelo TNS fait de la rue et de l'univers urbain son sujet de prédilection.

Passionné d'architecture et de mode, il arpente la ville à la recherche de perspectives saisissantes dans lesquelles il glisse des figures solitaires, emblèmes d'une jeunesse en quête d'espace et d'identité. Entre couleurs fluo de soirées extatiques, corps sapés au dernier cri et murailles bétonnées, Marcelo TNS esquisse un portrait générationnel ambivalent : dressé aux confins de la mégalopole, s'y mêlent rage, désillusion mais aussi une grande envie de créativité.

[marcelo-tns.com](http://marcelo-tns.com)

# CINÉ-CONFÉRENCES

OBSERVATOIRE DE LA DIVERSITÉ CULTURELLE

NOVEMBRE > MARS • AUDITORIUM D'ANGLEMONT

CINÉ-CONFÉRENCES



ENTRÉE LIBRE

- 🌀 ROUMANIE : 20 novembre
- 🌀 LES SAMARITAINS : 11 décembre
- 🌀 RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO : 26 février
- 🌀 ÉTATS-UNIS : 18 mars

Pour chacune des saisons, le centre culturel accueille à l'auditorium d'Anglemont quatre ciné-conférences, en partenariat avec l'association lilasienne L'Observatoire de la diversité culturelle (ODC). Les soirées se déroulent le mercredi à 19h, une fois par mois, de novembre à mars. Un film ou documentaire peu connu du grand public est projeté, questionnant des problématiques actuelles liées à la diversité culturelle. Un débat réunit ensuite des spécialistes et amateurs du thème traité. Il est l'occasion pour le public d'interagir avec les invités. Enfin, un buffet thématique (payant) clôt chaque soirée.

# CERCLE DE GÉNÉALOGIE ET D'HISTOIRE FAMILIALE

TOUT AU LONG DE L'ANNÉE



## CONFÉRENCES

Le Cercle de généalogie et d'histoire locale du centre culturel organise tous les quinze jours des rencontres autour de l'histoire familiale et collective, des Lilas ou d'ailleurs. Des conférences avec des invités prestigieux du monde de la généalogie sont également proposées tout au long de l'année avec, le 19 octobre, une « journéalogique », journée dédiée à la connaissance de nos ancêtres !

**Participation hebdomadaire au Cercle : sur inscription auprès du centre culturel : 01 48 46 87 80**  
**Conférences et journéalogique à l'auditorium de l'espace culturel d'Anglemont.**

ENTRÉE LIBRE



**CONSERVATOIRE  
GABRIEL-FAURÉ**

**ESPACE CULTUREL D'ANGLEMONT**  
35, place Charles-de-Gaulle  
Tél. : 01 83 74 58 05  
[conservatoire.leslilas@est-ensemble.fr](mailto:conservatoire.leslilas@est-ensemble.fr)



# HAPPY BIRTHDAY MR CRUMB !

PAR JEAN-SÉBASTIEN DUREAU, LUCIE CHAPEL ET JULIE WEBER

**MERCREDI 13 NOVEMBRE 19H • AUDITORIUM D'ANGLEMONT**



**CONFÉRENCE**



Le compositeur américain George Crumb vient de fêter ses 90 ans et continue son œuvre singulière, libre de toute école de composition. En préambule au concert du 19 novembre où sera donné un de ses chefs d'œuvres « La voix de la Baleine », Julie Weber, Jean-Sébastien Dureau et Lucie Chapel proposent une découverte de son univers onirique et mystérieux, et de son usage incroyable des instruments classiques: usage et maîtrise des harmoniques, percussions dans la harpe du piano, chant dans la flûte, glissando du violoncelle... Toujours pertinents, maîtrisés et profondément justifiés musicalement, tous ces effets contribuent à créer un monde et un espace sonore rares à ses œuvres. Sa musique est autant baignée par les influences de Debussy, Messiaen, Bartók, Chopin ou Strauss, que par la découverte des musiques extra-européennes, et des sons de la nature.

TOUT PUBLIC > 1H > ENTRÉE LIBRE

# LA VOIX DE LA BALEINE... ET AUTRES CRÉATURES MYSTÉRIEUSES

PAR LES PROFESSEURS ET LES ÉLÈVES DU CONSERVATOIRE

**MARDI 19 NOVEMBRE 20H • AUDITORIUM D'ANGLEMONT**



**CONCERT**



À l'origine de ce concert, la pièce du compositeur George Crumb « Vox Balænae » pour flûte, violoncelle et piano amplifiés. Bouleversé par sa découverte des enregistrements des chants de baleines, le compositeur américain, qui fête cette année son 90<sup>e</sup> anniversaire, écrit un vibrant hommage à ces géants des mers, rempli de mystère et hors du temps où les trois musiciens jouent masqués, dans une lumière bleutée...

Trois professeurs du conservatoire ont choisi de réunir leurs élèves et le public pour partager cette atmosphère singulière : la mer, le mystère, la pénombre..., et de les embarquer avec eux vers les profondeurs abyssales et cosmiques !

**Julie Weber**, flûte - **Lucie Chapel**, violoncelle - **Jean-Sébastien Dureau**, piano - Élèves des classes de flûte, violoncelle et piano

TOUT PUBLIC > 1H > ENTRÉE LIBRE

# CONCERT DE NOËL

CHORALILAS

SAMEDI 14 DÉCEMBRE 20H • ÉGLISE NOTRE-DAME DU ROSAIRE

CONCERT

L'ensemble vocal Choralilas, dirigé par Thierry Gileni, se produira lors d'un concert de Noël à l'église Notre-Dame du Rosaire des Lilas.

La première partie de ce concert sera assurée par les chorales du conservatoire Gabriel-Fauré dirigées par Rémi Beck et Thierry Gileni, accompagnées pour l'occasion par l'orchestre à cordes fin de 1<sup>er</sup> cycle des conservatoires de Romainville et des Lilas dirigé par Pablo Tognan.

**Au programme: des chants de Noël traditionnels (Douce Nuit, Vive le vent, We wish you a Merry Christmas...)**



TOUT PUBLIC > ENTRÉE LIBRE

# LES DÉSAxÉS

RENCONTRE PÉDAGOGIQUE ET CONCERT

**MERCREDI 8 JANVIER 15H30 (MASTER CLASS) ET 18 H (CONCERT)**  
**AUDITORIUM D'ANGLEMONT**



« Les Désaxés », quatuor de saxophonistes virtuoses, sorte de Sax Brothers dézingués, qui sont devenus, par goût du spectacle et du défi, comédiens, danseurs, bruiteurs, chanteurs... proposeront aux élèves saxophonistes des conservatoires d'Est Ensemble, des rencontres et ateliers pédagogiques afin de les sensibiliser aux différents aspects du théâtre musical.

Ils permettront aux étudiants de développer leur capacité d'écoute en leur offrant une approche ludique et originale de l'improvisation.

Ils pourront ainsi découvrir et explorer toutes les possibilités que leur offre le saxophone et stimuler leur champ d'investigation sur l'instrument.

Cette master class sera suivie par le Concert-spectacle acoustique des Désaxés « SAXOPHONISSIMO ! ».

**Master class : 2 h**

**Concert : 45 min**

**Master class : inscription  
sous conditions**

**Concert : entrée libre**

**MASTER CLASS**

**+ CONCERT**

TOUT PUBLIC

# L'EXPRESSIONNISME ALLEMAND DANS LES ARTS

PAR TIZIANA LEUCCI ET CHRISTINE KATZ

SAMEDI 25 JANVIER 16 H • AUDITORIUM D'ANGLEMONT

CONFÉRENCE



TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS > 1H > ENTRÉE LIBRE

La conférence abordera l'expressionnisme allemand dans les arts, en particulier dans la danse, la musique, la peinture, le théâtre et le cinéma.

Tiziana Leucci et Christine Katz analyseront d'abord le contexte historique et politique dans lequel ce mouvement est né et s'est ensuite développé, ainsi que l'apport des différents auteurs dans chaque domaine artistique.

# CENTURIO WORKSHOP

LUNDI 2 MARS 20H • AUDITORIUM D'ANGLEMONT



Les enseignants du Département Jazz du conservatoire des Lilas proposent un répertoire constitué de compositions personnelles et d'arrangements.

Plaçant la pédagogie au cœur de ses préoccupations depuis 5 ans, le Département Jazz génère chaque année une dynamique artistique riche en rencontres et découvertes (12 concerts et jam sessions, conférences, projets inter-conservatoires...) qui permet aux étudiants d'être confrontés à de multiples réalités artistiques. Julien Charlet, Raphaël Schwab, Romain-Clerc Renaud et Guilhem André seront là pour vous faire partager leur musique et faire découvrir aux plus nombreux la face artistique de chacun d'eux.

**Julien Charlet** (batterie), **Raphaël Schwab** (contrebasse), **Romain-Clerc Renaud** (piano) et **Guilhem Andre** (saxophone)

CONCERT JAZZ

TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS > 1H > ENTRÉE LIBRE

# AUTOUR DE LA TABLE VERTE

PAR TIZIANA LEUCCI ET CHRISTINE KATZ

SAMEDI 28 MARS 16 H • AUDITORIUM D'ANGLEMONT

CONFÉRENCE



TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS > 1H > ENTRÉE LIBRE

Créée le 3 juillet 1932 au Théâtre des Champs-Élysées à Paris, La Table verte de Kurt Jooss (1901-1979) reste le plus célèbre ballet du courant expressionniste allemand qui s'est épanoui dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle. Jooss y dénonce l'absurdité et les horreurs de la guerre à travers une suite de tableaux sarcastiques ou dramatiques.

Pièce qui préfigure la montée du nazisme, La Table verte est aussi la pierre angulaire du théâtre dansé (en allemand Tanztheater), un genre plus que jamais à l'honneur aujourd'hui, à travers le travail d'artistes comme Pina Bausch.

Tiziana Leucci et Christine Katz, professeures au Conservatoire, nous ferons découvrir tous les secrets de ce ballet qui sera également interprété par les élèves lors du prochain festival.

# LE CONSERVATOIRE EN FESTIVAL

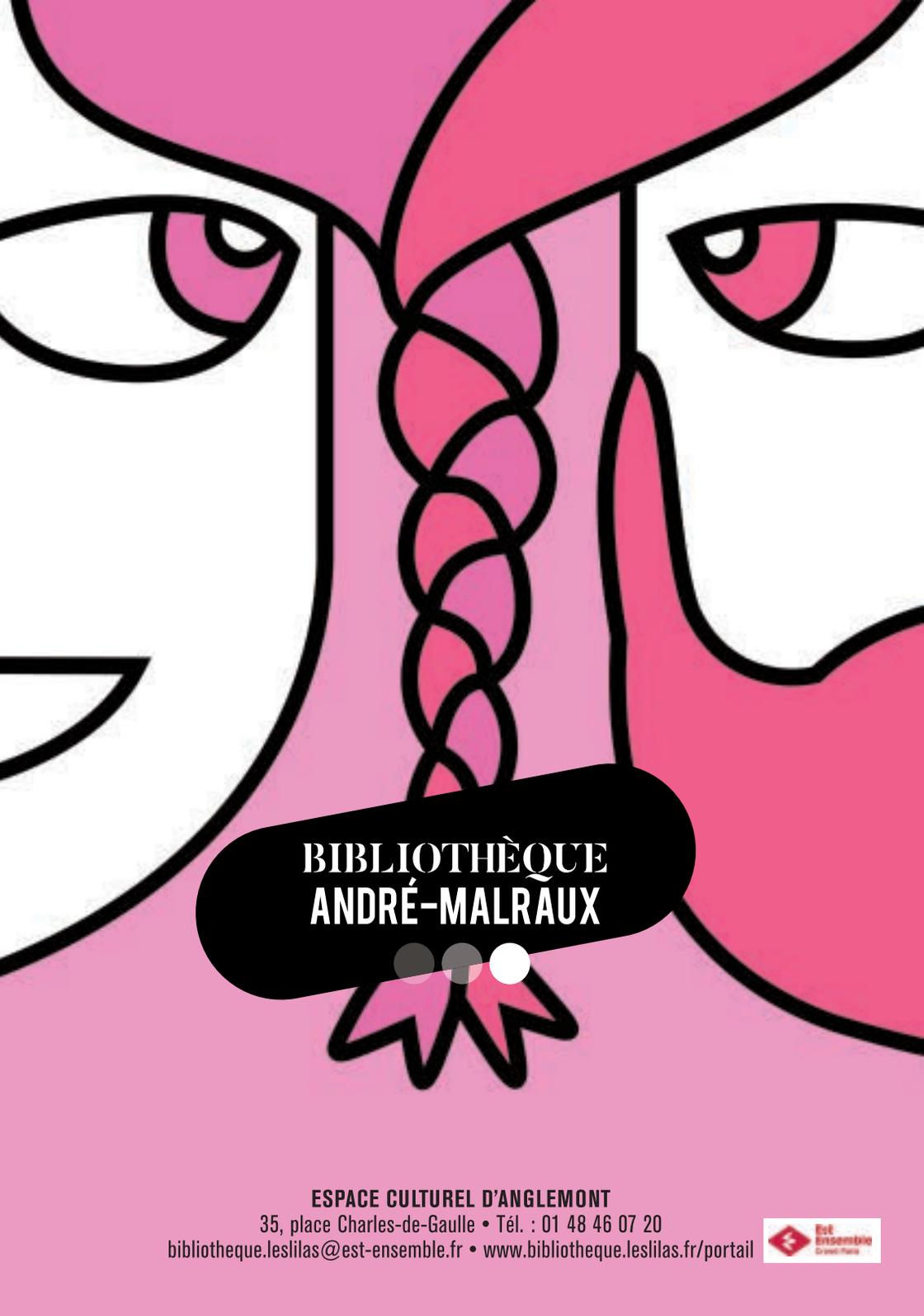
DU 17 AU 23 JUIN • THÉÂTRE DU GARDE-CHASSE



**SPECTACLES**

Pour cette cinquième édition du « Conservatoire en festival », le public retrouvera les élèves du conservatoire dans une programmation riche, éclectique, un bouquet de musique et de danse.

TOUT PUBLIC > ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION

A stylized, high-contrast illustration of a face in shades of pink and white. The face has large, almond-shaped eyes with pink pupils and thick black outlines. A central braid of black and pink loops descends from the forehead. The background is a solid light pink.

# BIBLIOTHÈQUE ANDRÉ-MALRAUX

ESPACE CULTUREL D'ANGLEMONT

35, place Charles-de-Gaulle • Tél. : 01 48 46 07 20  
bibliotheque.leslilas@est-ensemble.fr • [www.bibliotheque.leslilas.fr/portail](http://www.bibliotheque.leslilas.fr/portail)





## PLIEZ UN PAPIER POUR LA PAIX

**SAMEDI 7 SEPTEMBRE 16H-18H**  
SALLE JEUNESSE

**RENCONTRE ET ATELIER > TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS**

Une légende japonaise dit que si l'on plie 1000 papiers en origami en forme d'oiseau et de grue, notre vœu se réalise...

En hommage à la jeune Sadako, décédée d'une leucémie suite au bombardement d'Hiroshima, la bibliothèque accueille les animateurs de cette initiative internationale et vous propose de participer à la confection de ces guirlandes, l'occasion de découvrir le Japon, son histoire récente et sa tradition d'origami. Ces guirlandes seront ensuite exposées au Mémorial de la Paix, de la ville d'Hiroshima.

# RENDEZ-VOUS



## ATELIERS PHILO - NOUVEAU

ANIMÉS PAR LÉONIE DE PRÉMOREL  
**VENDREDIS 15 NOVEMBRE, 31 JANVIER**  
**ET 27 MARS 17H • SALLE JEUNESSE**

**ATELIER > TOUT PUBLIC DÈS 7 ANS > 1H**  
**ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION**

Qu'est-ce que l'amour ? A-t-on besoin d'un chef ? Est-ce important d'être beau ? Voilà quelques questions, parmi bien d'autres, auxquelles les enfants tenteront de trouver collectivement une réponse lors des ateliers philo. Un temps pour utiliser sa pensée créative, apprendre à s'écouter, imaginer, inventer, déduire... tout en s'amusant !

Forte de 20 ans d'expérience en tant qu'enseignante dans l'éducation nationale, Léonie de Prémorrel, a été "r-éveillée" à la philo par la formation SEVE auprès de Frédéric Lenoir. Elle a préparé un DU d'animation en atelier philo pour enfants et adolescents l'an dernier, tout en se formant avec J. Hawken et en animant des ateliers philo dans les écoles et à la Maison de la philosophie de Romainville.

## ||- LE TEMPS DES HISTOIRES



### BÉBÉ BOUQUINE

1<sup>ERS</sup> SAMEDIS DU MOIS 10H30 • SALLE JEUNESSE

TOUT-PETITS (0-3 ANS) > 30 MIN > ENTRÉE LIBRE

Des histoires, des comptines, formulettes et jeux de doigts pour enchanter les tout-petits !



### HISTOIRES DE...

2<sup>ÈMES</sup> SAMEDIS DU MOIS 10H30 • SALLE JEUNESSE

TOUT PUBLIC DÈS 6 ANS > 30 MIN > ENTRÉE LIBRE

Des histoires pour rire, se faire peur, rêver, voyager... lues par les bibliothécaires.

## ||- LES ATELIERS LITTÉRAIRES



### BIBLIO'FIL

SAMEDIS 14 SEPTEMBRE, 30 NOVEMBRE,  
25 JANVIER, 28 MARS ET 30 MAI 11H > 12H30  
SALLE MULTIMÉDIA

TOUT PUBLIC DÈS 16 ANS

Biblio'fil est un temps convivial et participatif autour de la littérature. Partagez vos coups de cœur, échangez sur vos lectures, profitez des conseils des autres lecteurs et des bibliothécaires sur les dernières parutions ! Romans, nouvelles, bandes dessinées, essais, tous les genres peuvent être présentés, selon vos envies. Un auteur choisi par les lecteurs et lectrices sera invité à la bibliothèque dans le cadre du festival Hors Limites. (voir p.83). Nouveauté cette année : en partenariat avec la librairie Folies d'encre des Lilas, les participants pourront découvrir en avant-première la rentrée littéraire !

### ENTRE-VOIX - ATELIERS LECTURE À VOIX HAUTE

ANIMÉS PAR LYSON LECLERCQ,  
AUTEURE-INTERPRÈTE

SAMEDIS 26 OCTOBRE, 21 DÉCEMBRE,  
29 FÉVRIER, 25 AVRIL ET 27 JUIN 10H > 13H  
AUDITORIUM D'ANGLEMONT

TOUT PUBLIC DÈS 16 ANS  
(ENFANT À PARTIR DE 10 ANS SI ACCOMPAGNÉ)

Le public amateur de littérature part à la découverte des mots, des rythmes, de la pluralité des sens, des résonances d'un texte et de son auteur. Il découvre comment porter une œuvre et lui donner voix et corps. Au fil des ateliers, la maîtrise acquise permet de partager avec d'autres ce plaisir.



# SCIENCES INFUSES - ÉNERGIES, TOUJOURS +/-

**DU 17 SEPTEMBRE  
AU 12 OCTOBRE**

Ateliers, expositions, rencontres autour des sciences et de la culture scientifique dans les bibliothèques d'Est Ensemble – Bondy, Les Lilas, Le Pré Saint-Gervais, Montreuil, Noisy-le-Sec, Pantin.

**Information et programmation du réseau : [www.est-ensemble.fr](http://www.est-ensemble.fr)**

## ÉNERGIES LUDIQUES

**SAMEDI 21 SEPTEMBRE 15H • GALERIE LECTURE**

**ATELIER JEUX > TOUT PUBLIC DÈS 5 ANS**

Petits et grands pourront apprendre en s'amusant, et tester leurs connaissances sur les énergies avec des quiz, des jeux de plateau, des jeux géants... Mis à disposition par l'agence MVE.

## FABRIQUE TON ÉNERGIE !

ASSOCIATION LES PETITS DÉBROUILLARDS

**MERCREDI 25 SEPTEMBRE 15H > 18H**

**GALERIE LECTURE**

**ATELIER SCIENTIFIQUE > TOUT PUBLIC DÈS 9 ANS  
> 3H > ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION**

L'énergie, c'est quoi ? Où la trouve-t-on ? Comment produit-on de l'électricité ? Est-ce un danger pour l'environnement ?

L'atelier invite les enfants à explorer les secrets de l'énergie, en proposant des expérimentations scientifiques et ludiques.

Un second temps sera l'occasion d'aborder les liens entre les énergies et le réchauffement climatique et de sensibiliser les enfants aux énergies renouvelables plus respectueuses de l'environnement.



## RÉUNION TUPPERWATT - PRODUIRE DE L'ÉNERGIE AUX LILAS

RENCONTRE AVEC ÉLECTRONS SOLAIRES 93

**SAMEDI 28 SEPTEMBRE 15H • SALLE MULTIMÉDIA**

**RENCONTRE > TOUT PUBLIC DÈS 16 ANS**

Comment produire ou consommer localement des énergies renouvelables ? Quels sont les circuits de distribution, quels sont les fournisseurs, et comment devenir acteur de ce mouvement alternatif ? La coopérative citoyenne lilasienne Electrons solaires 93 viendra répondre à ces questions et présenter sa démarche coopérative de production d'énergie solaire.



# MOIS DE LA PETITE ENFANCE

## HISTOIRES DE FAMILLES

DU 5 OCTOBRE  
AU 16 NOVEMBRE

Autour du thème de la famille, les bibliothèques d'Est Ensemble mettent à l'honneur cette année l'illustratrice Anaïs Vaugelade et ses Totems de lecture dans lesquels les enfants peuvent venir se lover pour le plaisir de lire ou écouter...

Informations et programmation du réseau : [www.est-ensemble.fr](http://www.est-ensemble.fr)

## CAFÉ DES PARENTS : « L'ATTACHEMENT CHEZ LE TOUT-PETIT ET SON ENTOURAGE »

AVEC ANNE LUCAS, INFIRMIÈRE PUÉRICULTRICE

SAMEDI 12 OCTOBRE 10H  
AUDITORIUM D'ANGLEMONT

TOUT PUBLIC DÈS 16 ANS > RENCONTRE > 1H30  
ENTRÉE LIBRE

*"Le tissage de ce lien d'attachement qui se fabrique la première année entre un enfant et un adulte mais aussi avec d'autres adultes tout au long de la vie, est absolument nécessaire au bon développement de l'enfant et vient renforcer sa capacité à jouer et apprendre."*

Anne Lucas est responsable d'un centre de PMI dans le 18<sup>ème</sup> à Paris depuis 2011. Elle a également travaillé comme infirmière en hôpital dans différents services de pédiatrie.



## BERCEAU-BATEAU

PAR COLINE PROMEPYRAT, CONTEUSE

MERCREDI 23 OCTOBRE 10H30  
AUDITORIUM D'ANGLEMONT

TOUT-PETITS (0-3 ANS) > CONTE > 30 MIN  
ENTRÉE LIBRE

*"Ce soir, Ti-Lilo met la voile à son berceau pour aller repêcher le Soleil qui a plongé dans la mer. Ce soir, la voix de maman chuchote dans le vent, ses mains sont les vagues et son sourire, le croissant de Lune."*  
Un spectacle musical sur la naissance, une évocation douce, savoureuse et poétique du tout début de la vie.

# CULTURES

Dans le cadre de l'Université populaire d'Est Ensemble, la bibliothèque des Lilas mettra à l'honneur durant toute l'année 2020 les cultures africaines en proposant rencontres, ateliers, concert...

## LE GÉNIE DE LA FORÊT

PAR GABRIEL KINSA

**MERCREDI 29 JANVIER 15H • AUDITORIUM D'ANGLEMONT**

Dans le cadre de **CULTURES DHIVERS**

CONTE



DÈS 3 ANS > ENTRÉE LIBRE

« Savez-vous que la tortue a une carapace, la girafe un long cou, le lion des griffes, une crinière et des crocs et moi une géante langue pour vous raconter...Vous le saurez en rendant visite au génie de la forêt. » Un conte interactif et drôle pour découvrir les animaux, les instruments et les rythmes africains..

# D'AFRIQUE

## GRANDE DICTÉE

**VENDREDI 7 FÉVRIER 18H30 • ESPACE LOUISE-MICHEL**

Dans le cadre de **CULTURES DHIVERS**

TOUT PUBLIC DÈS 11 ANS > EN PARTENARIAT AVEC LE PÔLE JEUNESSE DE LA VILLE DES LILAS

Comme chaque année, l'écriture sera mise à l'honneur.

Des textes et des auteurs de la littérature congolaise seront à découvrir sous la dictée des bibliothécaires.

## CARTE BLANCHE À WILFRIED N'SONDÉ

**SAMEDI 25 AVRIL 18H • AUDITORIUM D'ANGLEMONT**



Auteur, musicien, parolier, Wilfried N'Sondé a plus d'un talent sous sa plume et plus d'une surprise à offrir aux Lilasiens, pour une soirée littéraire et festive !

**À lire :** *Un océan, deux mers, trois continents*, Actes Sud, 2018 – Prix France Bleu Page des libraires 2018

**À paraître :** *Aigre doux*, Actes Sud, 2019

RENCONTRE

LITTÉRAIRE

ET MUSICALE

TOUT PUBLIC DÈS 16 ANS

# CULTURES D'AFRIQUE

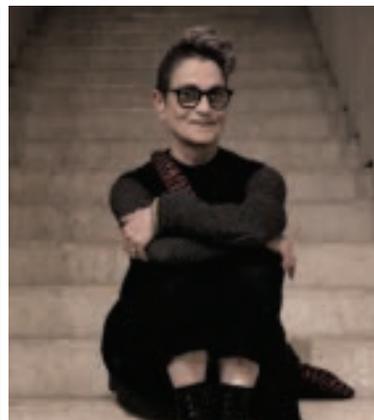
**ROBYN ORLIN,**  
CAMILLE ET PHUPHUMA LOVE MINUS



**ATELIER : MERCREDI 13 MAI 18H30 • AUDITORIUM D'ANGLEMONT**  
**CONCERT : DIMANCHE 31 MAI 16H30 • PHILHARMONIE DE PARIS**



**ATELIER + CONCERT**



TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS > ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION

Chorégraphe connue pour ses spectacles extravagants, très hauts en couleurs, Robyn Orlin orchestre un détonant concert-performance qui réunit sur scène la frondeuse chanteuse Camille et le chœur sud-africain Phuphuma Love Minus.

Atelier de préparation en amont et accompagnement au concert proposés par la bibliothèque et le conservatoire.

# HORS LIMITES FESTIVAL LITTÉRAIRE EN SEINE-SAINT-DENIS

DU 20 MARS AU 4 AVRIL  
DANS LES BIBLIOTHÈQUES DU DÉPARTEMENT



FESTIVAL LITTÉRAIRE



Hors limites est un festival littéraire créé par les bibliothèques du département et porté par l'association Bibliothèques en Seine-Saint-Denis. Entièrement gratuit et ouvert à tous, ce festival veut promouvoir la littérature vivante contemporaine et les rencontres au croisement du cinéma, des arts plastiques et du spectacle vivant. La programmation invite également à découvrir une littérature en prise avec les problématiques qui traversent le monde contemporain. Au côté des bibliothèques, le festival se découvre également dans les librairies, les cinémas et bien d'autres lieux culturels.

TOUT PUBLIC DÈS 13 ANS

# LA MALLE À POÈMES

COMPAGNIE LA CARAVANE DES POÈTES

MERCREDI 17 JUIN 15H • SALLE JEUNESSE

SPECTACLE PARTICIPATIF > TOUT PUBLIC DÈS 7 ANS > ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION

Pauline, Marie et Zofia, comédiennes, chanteuses et pianistes, font escale à la bibliothèque des Lilas avec leur malle à poèmes ! Un spectacle participatif en musique pour découvrir des trésors de rimes, de sons, de mots et de mélodies !



## OPÉRATION RÉVISIONS

JUIN

ACCOMPAGNEMENT POUR LA PRÉPARATION  
DU BREVET ET DU BAC > ADOLESCENTS

Durant tout le mois de juin les bibliothèques d'Est Ensemble se mobilisent pour accompagner les candidats au bac et au brevet : horaires d'ouverture élargis, places de travail supplémentaires, accompagnements scolaires, documentation dédiée, ateliers... De quoi se préparer dans les meilleures conditions !



## PARTIR EN LIVRE / LIRE SOUS LES ARBRES

JUILLET ET AOÛT

LECTURES > TOUT PUBLIC

Impulsé par le Centre national du livre (CNL) avec le soutien des bibliothèques et du Salon du Livre et de la Presse jeunesse en Seine-Saint-Denis, la manifestation nationale « Partir en Livre » sort les livres des étagères pour aller à la rencontre des jeunes publics sur leurs lieux et temps de loisirs. A cette occasion, la bibliothèque André-Malraux proposera des programmations hors-les murs.



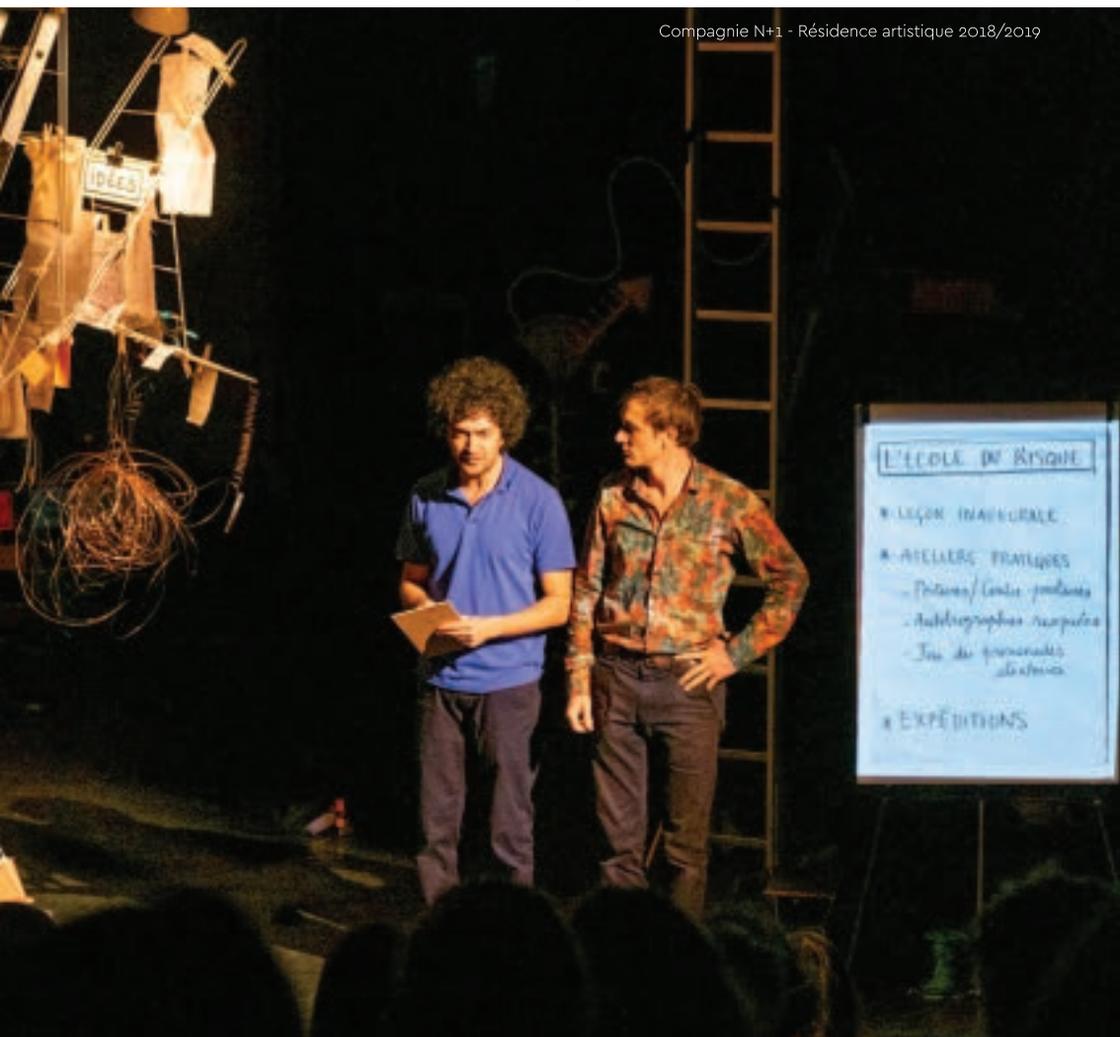
A stylized, high-contrast illustration of a person's face. The face is rendered in shades of brown and tan, with large, expressive eyes and a prominent nose. A thick, dark brown braid runs down the center of the face. The background is a solid, light brown color. The overall style is graphic and minimalist.

**LA SAISON CULTURELLE  
C'EST AUSSI**



# RÉSIDENCE ARTISTIQUE

Compagnie N+1 - Résidence artistique 2018/2019



Assurer aux artistes des conditions propices à la création et faciliter la rencontre avec les habitants, telles sont les missions des partenaires fédérés autour des Compagnies ou artistes en résidence. Découvrez en septembre 2019 l'équipe retenue pour les deux saisons à venir, une occasion d'appréhender le théâtre d'objet et les arts de la marionnette et de mieux saisir l'imagination fertile des artistes ! + d'infos : [www.theatredugardechasse.fr](http://www.theatredugardechasse.fr)  
Avec le soutien de la Ville des Lilas, de Lilas en Scène et du Conseil Départemental de Seine-Saint-Denis

# COMPAGNONNAGE ARTISTIQUE

## CIE MADAMELÛNE - SONIA BESTER

En parallèle de la création de sa nouvelle pièce *Comprendre*, sur le thème de la douleur physique, Sonia Bester, auteur et metteur en scène, développe le projet *Des mots sur les maux*, l'écriture de récits en immersion dans différentes structures de santé.

Aux Lilas, ville où est implantée sa compagnie, elle plongera dans le quotidien du Centre Municipal de Santé.

Une lecture de ces récits sera partagée en public par des patients, des soignants ou des comédiens en avril 2020.

Le mot de l'auteur Sonia Bester :

« *Comprendre*, c'est comprendre pourquoi on a mal. Pourquoi une douleur nous habite et devient chronique.

Pourquoi une douleur ne nous quitte plus. Pourquoi une douleur nous obsède.

Je souhaite à travers *Comprendre*, engager un vrai travail de rencontres. Plonger dans la vie des corps, leur expérience intime de la douleur et raconter la vie des personnes à travers le prisme des maux endurés, voire dépassés. »



# LE NUMÉRIQUE

Atelier réalisation de films pour séance  
*Paroles d'ados* au cinéma du Garde-Chasse



Animation du débat *Parole d'ados* par les jeunes réalisateurs



Réalisation de l'œuvre collective par les créateurs de Lil'Art 2019

# COMME EXPÉRIENCE CRÉATIVE



Réalisation de films animés suivie d'une projection au cinéma

©Benoît Labourdette

## Quand les appareils numériques du quotidien deviennent outils de création !

Aux Lilas, les téléphones servent à tourner des films, les projecteurs décorent les murs du Garde-Chasse, le hall du cinéma se transforme en studio de tournage et la salle devient lieu de visionnage des créations des habitants...

Accompagnée par des artistes, la Ville des Lilas propose d'expérimenter individuellement ou collectivement votre rapport aux outils numériques dans leur dimension créative.

Au programme de la saison 19/20 :

Ateliers de films animés, rallye dans la Ville pour les journées du Patrimoine, ateliers mapping au cinéma du Garde-Chasse, ..., veillez à recharger votre téléphone portable, il vous sera bien utile !

 Démarche accompagnée par le cinéaste Benoît Labourdette, spécialiste nouveaux médias et innovation culturelle. Avec le soutien du Département de Seine-Saint-Denis



Flashez ce QR Code avec votre téléphone pour visionner une sélection des films réalisés en 2018/2019 aux Lilas.

# ÉVEIL ET ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE



Exposition sur Simone Veil réalisée par une classe du lycée Paul-Robert - Parc Simone-Veil

Faciliter la découverte des œuvres du patrimoine et de la création contemporaine  
Favoriser la réflexion et l'esprit critique des enfants et des jeunes. Accompagner les projets des enseignants.  
Enrichir leur imaginaire.

Telle est l'ambition des services culturels qui au travers de leurs actions, touchent chaque année près de 7500 élèves.



Concert de violon du Conservatoire - École Paul-Langevin



Atelier tricot urbain au collège Marie-Curie (Lil'Art 2019)

©Thierry Délaage



Réalisation du Jeu de piste *Regarde bien les bâtiments* - Élèves du collège Marie-Curie

# ATTENTION TALENTS !



Cabaret 2019 au Garde-Chasse



La nuit des conservatoires



Atelier dessin - Bibliothèque



Jam session au restaurant Le Chat Blanc  
Ensemble Jazz du Conservatoire

## Danse, chant, musique, arts plastiques, théâtre, arts numériques, ...

Les services culturels accueillent plus de 1000 amateurs qui, en fin de saison partagent avec enthousiasme et générosité leur talent sur scène ou dans le cadre d'expositions.



# UNE SAISON CULTURELLE OUVERTE, DIVERSE ET VIVIFIANTE !

LA SAISON CULTURELLE EST COORDONNÉE PAR LA DIRECTION DE L'ACTION CULTURELLE



## **En collaboration avec les services municipaux et du territoire Est Ensemble**

La bibliothèque André-Malraux, le centre culturel Jean-Cocteau, le conservatoire Gabriel-Fauré, le théâtre et cinéma du Garde-Chasse, le pôle événementiel

## **Avec l'implication active des directions et services de la Ville des Lilas**

Le service Éducation et temps de l'enfant, le Centre municipal de santé, le Pôle social, le Service insertion, le Pôle jeunesse, le Kiosque, le Pôle Séniors et le Club des Hortensias, la Direction des espaces publics, la Direction de la communication

## **En partenariat avec**

Lilas en Scène, le Triton, l'ODC, le Samovar, l'association des bibliothèques de Seine-Saint-Denis, Folies d'encre

## **Avec le soutien de**

Inspection de l'Éducation Nationale, Conseil départemental de Seine Saint-Denis, Passeurs d'images, le Comité Départemental du Tourisme, le CAUE

# 2019.2020



**Direction de l'action culturelle :** Isabelle Altounian (directrice), Adia Belgasmi (cheffe de projet culturel, chargée de communication), Sophie Beaumont (assistante), Delphine Kerleau (administratrice), Claude Raimundo (régie générale des événements culturels)

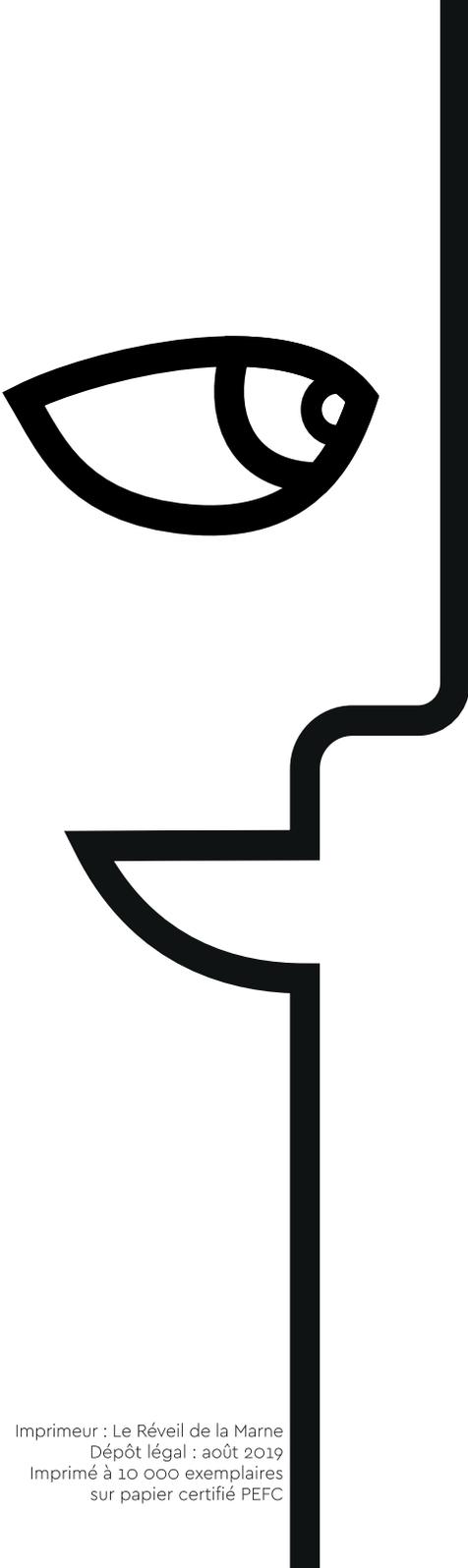
**Centre culturel Jean-Cocoteau :** Simon Psaltopoulos (directeur), Daniel Dely (responsable antenne Louise-Michel), Luca Avanzini (commissaire expositions), Marie Fievet (secrétaire), Franck Le Duc (régisseur auditorium), équipe d'accueil et de surveillance : Yannick Moutet (chef d'équipe), Farid Abaab, Charles Amsallem, Abdel Araab, Christopher Beaubrun, Karim Djerboua, Patricia Seignot (accueil, surveillance).

**Bibliothèque André-Malraux :** Valérie Merville (directrice), Jeanne Chaize (directrice adjointe), Sabrina Derris (coordinatrice actions culturelles et éducatives), Mélanie Géron (coordinatrice collection adulte), Fanny Durand (coordinatrice collection jeunesse), François Marzloff, Mylène Carbonnier, Axelle Girollet (agents), Nathalie Lesout (agent administratif).

**Théâtre Cinéma du Garde-Chasse :** Anne Kintz (direction, programmation), Gihane Besse (communication, relations publiques), Mélanie Ribot (information, billetterie), Bénédicte Delgéhier (projection, médiation), Anouk Lejczyk (accueil, billetterie), Julien Salles (accueil, surveillance), Besma Guemati (fée du logis), Bastien Hild (régisseur général), Ayman Zefzaf (technicien) et intermittents du spectacle, ouvriers et barmen les soirs de spectacle.

**Conservatoire Gabriel-Fauré :** Philippe Dauzier (directeur), Sofia Rebahi (responsable de l'administration, action culturelle et communication), Olivier Nicolas (responsable scolarité), Catherine Ait Ouazzou (responsable accueil-sécrétariat).

Sans oublier l'ensemble des équipes pédagogiques.



# INFOS PRATIQUES

**A BIBLIOTHÈQUE ANDRÉ-MALRAUX**

Espace culturel d'Anglemont  
35, place Charles-de-Gaulle  
01 48 46 07 20

**A CENTRE CULTUREL JEAN-COCTEAU**

Espace culturel d'Anglemont  
35, place Charles-de-Gaulle  
01 48 46 87 80

**A CONSERVATOIRE GABRIEL-FAURÉ**

Espace culturel d'Anglemont  
35, place Charles-de-Gaulle  
01 83 74 58 05

**B CENTRE CULTUREL  
ESPACE LOUISE-MICHEL**

38, boulevard du Général Leclerc  
01 43 60 86 00

**C THÉÂTRE ET CINÉMA  
LE GARDE-CHASSE**

181 bis, rue de Paris  
01 43 60 41 89

**A DIRECTION DE L'ACTION CULTURELLE  
PÔLE ÉVÉNEMENTIEL**

Espace culturel d'Anglemont  
35, place Charles-de-Gaulle  
01 48 46 87 79

PARTENAIRES

**D Le Triton**

11 bis, rue du Coq-Français  
01 49 72 83 13

**E Lilas en Scène**

23 bis, rue Chassagnolle  
01 43 63 41 61





création [www.agame-graph.com](http://www.agame-graph.com)



[www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

